

**“Tierra de Matronas”**

**Proyecto de Grado**

**María Emma Ordóñez Yagüe**

**Código: 1007337048**

**Universidad de Pamplona**

**Facultad de Artes y Humanidades**

**Artes Visuales**



**Director de Trabajo de Grado**

**Alberto Camacho Serrano**

**2022**

## Índice

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| <b>1. RESUMEN</b>                      | Pág. 6  |
| <b>2. PREFACIO</b>                     | Pág. 8  |
| <b>3. INTRODUCCIÓN</b>                 | Pág. 9  |
| <b>4. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>   | Pág. 10 |
| <b>5. PREGUNTA PROBLEMA</b>            | Pág. 13 |
| <b>6. OBJETIVOS</b>                    | Pág. 13 |
| <b>6.1 Objetivo general</b>            | Pág. 13 |
| <b>6.2 Objetivos específicos</b>       | Pág. 13 |
| <b>7. JUSTIFICACIÓN</b>                | Pág. 14 |
| <b>8. METODOLOGÍA</b>                  | Pág. 16 |
| <b>8.1 Enfoque de la investigación</b> | Pág. 16 |
| <b>8.2 Método de investigación</b>     | Pág. 17 |
| <b>8.2.1 Estudio de caso</b>           | Pág. 18 |
| <b>8.2.2 Recolección de datos</b>      | Pág. 18 |
| <b>8.3 Practicas de taller</b>         | Pág. 19 |
| <b>8.3.1 Organización</b>              | Pág. 26 |
| <b>8.3.2 Clasificación</b>             | Pág. 21 |
| <b>8.3.3 Practicas</b>                 | Pág. 26 |
| <b>9. ESTADO DEL ARTE</b>              | Pág. 30 |
| <b>10. MARCO REFERENCIAL</b>           | Pág. 35 |
| <b>10.1 Metáfora</b>                   | Pág. 35 |
| <b>10.2 Cuidado</b>                    | Pág. 37 |
| <b>10.3 Soma Difusa</b>                | Pág. 40 |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| <b>10.4 Ela Rincón</b>          | Pág. 44 |
| <b>10.5 Fotografía</b>          | Pág. 47 |
| <b>11. PRÁCTICAS ARTÍSTICAS</b> | Pág. 50 |
| <b>11.1 Procesos</b>            | Pág. 50 |
| <b>11.2 Resultados</b>          | Pág. 76 |
| <b>12. CONCLUSIONES</b>         | Pág. 78 |
| <b>13. BIBLIOGRAFÍA</b>         | Pág. 79 |

### **Tabla de ilustraciones.**

|                                                                                             |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <i>Ilustración 1 y 2, La cocinera infinita, 2021, Soma Difusa.</i>                          | Pág.34  |
| <i>Ilustración 3, La cocinera infinita, 2021, Soma Difusa</i>                               | Pág.34  |
| <i>Ilustración 4, El abrazo como un acto sanador, 2022, Ela Rincón.</i>                     | Pág.37  |
| <i>Ilustración 5, El abrazo como un acto sanador, 2022, Ela Rincón.</i>                     | Pág.38  |
| <i>Ilustración 6, El abrazo como un acto sanador, 2022, Ela Rincón.</i>                     | Pág.39  |
| <i>Ilustración 7, Camera lucida, 1980, Roland Barthes.</i>                                  | Pág.41  |
| <i>Ilustración 8 y 9 trabajo de campo en Pamplona, 2018 Emma Ordoñez.</i>                   | Pág.47  |
| <i>Ilustración 10 y 11, proceso de grabado, 2019 Emma Ordoñez.</i>                          | Pág.48  |
| <i>Ilustración 12, procesos de collage, 2019 Emma Ordoñez.</i>                              | Pág.49  |
| <i>Ilustración 13, Muestra de proceso en collage, 2019, Emma Ordoñez.</i>                   | Pág.50  |
| <i>Ilustración 14, La lucha collage, 2019, Emma Ordoñez.</i>                                | Pág. 51 |
| <i>Ilustración 15, trabajo de campo en fotografías, 2019, Emma Ordoñez.</i>                 | Pág. 52 |
| <i>Ilustración 16 y 17, trabajo de campo en fotografías, 2019, Emma Ordoñez</i>             | Pág. 53 |
| <i>Ilustración 18 y 19, trabajo de campo en fotografías, 2019, Emma Ordoñez</i>             | Pág. 54 |
| <i>Ilustración 20, procesos de grabado en objetos, 2020, Emma Ordoñez</i>                   | Pág. 55 |
| <i>Ilustración 21 y 22, Escultura e ilustración digital, 2020, Emma Ordoñez.</i>            | Pág. 56 |
| <i>Ilustración 23, 24, 25, Procesos creativos escultura y bordado, 2020, Emma Ordoñez</i>   | Pág. 57 |
| <i>Ilustración 26, 27, 28, Procesos creativos de material y retrato, 2020, Emma Ordoñez</i> | Pág. 58 |
| <i>Ilustración 29, Proceso creativo de grabado y bordado, 2020, Emma Ordoñez</i>            | Pág. 59 |



*Ilustración 30, 31, 32, Trabajo de campo en fotografía, Huila, 2020, Emma Ordoñez*  
Pág. 60

*Ilustración 33, 34, 35, Trabajo de campo en fotografía, Huila, 2020, Emma Ordoñez*  
Pág. 61

*Ilustración 36, Proceso de collage, 2020, Emma Ordoñez* Pág. 62

*Ilustración 37, Proceso de collage, 2020, Emma Ordoñez* Pág. 63

*Ilustración 38, Proceso de collage, 2020, Emma Ordoñez* Pág. 64

*Ilustración 39, Proceso libro de artista, 2021, Emma Ordoñez* Pág. 65

*Ilustración 40 y 41, Proceso libro de artista, 2021, Emma Ordoñez* Pág. 66

*Ilustración 42 y 43, Proceso de ilustración digital, 2021, Emma Ordoñez.* Pág. 67

*Ilustración 44, proceso de serigrafía, 2021, Emma Ordoñez* Pág. 68

*Ilustración, 45, Serie Tierra de matronas 1/6, 2022, Emma Ordoñez* Pág.70

## **Resumen**

“Tierra de matronas” es un proyecto de investigación creación desarrollado desde las artes ya que culmina con resultados plásticos visuales, estudia la población de mujeres matronas quienes son identificadas por la realización de trabajos en el campo y labores de cuidado en sus hogares, lo cual muchas veces son su único ingreso económico, por consiguiente, resaltándose cómo una figura vital de su núcleo familiar y en ocasiones de su comunidad. Desafortunadamente para ellas, los esfuerzos y actividades que realizan son poco reconocidos y nada remunerados, diríamos así que su verdadero valor aún no ha sido exaltado con el mérito que les corresponde.

Por tanto, el presente proyecto desarrollo por medio de prácticas artísticas la metaforización a través de la imagen bidimensional de labores de cuidado de mujeres matronas en Chitagá, Norte de Santander, siendo esto posible por medio de la organización, clasificación y prácticas previas de registros audiovisuales recolectados por medio de trabajos de campo y el método de estudio de caso por medio de la técnica de la entrevista semiestructurada.

Esencialmente los resultados de esta investigación fue la realización de 12 ilustraciones graficas como procesos de experiencias estéticas únicas de la tierra de las matronas, invitando así a todo espectador a pensar más allá a la mujer matrona y sus prácticas de cuidado, como también sus entornos. Reflexionando así su verdadero valor e impacto en la sociedad.

## Tierra de Matronas

"Tierra de Matronas" is a research project created by developing the art. It studies the Matrona's women population who are identified by the performance of countryside work or home care labors which many times is their only source of income, hence, they become an essential part of the family core and in some cases, of their community. Unfortunately for them, the efforts and activities they do are little recognized and not paid for. Therefore it is correct to say that their true value has not been exalted yet with the merit it deserves.

Thus, the present project developed the metaphorization through the bi-dimensional image of care work using artistic practices of Matrona's women in Chitagá, Norte de Santander, being this possible through an organization, classification, and previous practices of audiovisual records, collected by fieldwork.

Essentially the results of this research, were the implementation of 12 graphic illustrations as processes of shared experiences of Tierra de Matronas, inviting all bystanders to think beyond the Matrona and their care work and practices, as well as their environment. Reflecting their real value and impact on society

### **Prefacio.**

*“Yo siempre he sabido que tengo una sensibilidad desbordante por las situaciones, cosas o acciones que enmarcan mi realidad, esa sensibilidad me lleva a tener una buena definición en mis recuerdos, claros y concisos, entre esos se encuentra uno bastante importantes para mí, el recuerdo de mi abuela en las mañanas del campo. Al pasar de los años fui entendiendo más y más cómo funcionaba la finca y sus labores por realizar, hablaba mucho más como mi abuela, entre nosotras éramos muy curiosas, entonces nuestras conversaciones se basaban en preguntas y respuestas constantes de parte de ambas.*

*Me intrigaba mucho el saber si ella era feliz así que se lo pregunté y fue el primer choque que tuve con ella por su respuesta, me dijo “yo soy feliz con unas cosas y con otras no tanto, hay que atender la casa como mujeres”. A partir de esas conversaciones opté entonces porque ella reconociera lo que hacía día a día, haciéndole comentarios mejor contruidos en nuestras charlas, con la intención de que replanteara su manera de ver la vida. Tiempo después fui a la universidad, presentí absurdamente que para cuando llegara el momento de regresar, no la vería de nuevo, para mi desgracia tuve razón.*

*Al final cuando me vio empezar mis sueños de estudio, comprendió que las mujeres estamos hechas de valor y firmeza, así que, que más que honrarle buscando maneras de resaltar las labores y memorias de las mujeres matronas.”*

*Adaptación del relato de propuesta.*

## Introducción

El siguiente proyecto está realizado a partir del proceso de investigación creación por medio de 3 prácticas del cuidado propias de mujeres matronas en el municipio de Chitagá territorio de Norte de Santander; involucrando la investigación cualitativa, para generar prácticas artísticas.

Las matronas viven en zonas rurales, donde realizan variedad de trabajos ligados al campo y sus hogares, como lo son la ganadería, el cultivo y la venta de productos agrícolas -entre otros- lo cual muchas veces son su único ingreso económico, por consiguiente, resaltando así su desempeño con los cuidados y las tareas de sus hogares, percibiéndose cómo una figura ilustre de su núcleo familiar y en ocasiones de su comunidad.

Desafortunadamente para ellas, los esfuerzos y actividades que realizan son poco reconocidos y nada remunerados, diríamos así que lo que desarrollan diariamente, aún no ha sido exaltado con el valor que le corresponde.

El termino matrona tiene sus inicios a partir de la actividad de las “parteras”, concepto que proviene de las mujeres negras del pacífico (Colombia) y esta denominación ha ido cambiando con el tiempo, desde las “comadronas”, “yerbateras” hasta “curanderas”, todas estas compartiendo algo en común, los saberes ancestrales que aún con sus diferencias geográficas han pasado a llamarse matronas. Con esta última denominación se centra la presente investigación creación “Tierra de matronas”, donde se definen como mujeres que principalmente hacen parte de los trabajos del campo, cuidados y manutención del hogar y en ocasiones son líderes de su comunidad.

Por lo anterior el desarrollo de las prácticas artísticas realizadas se materializaron a través de registros audiovisuales que nos abren el camino para metaforizar desde las artes

visuales, las labores que las matronas realizan, entendiéndose así sus realidades desde una mirada sensible que nos permita encontrar valores testimoniales y estéticos.

*(En el documento se encuentran realizados textos de relatos y poesía a partir de las experiencias personales de la autora).*

### **Planteamiento del Problema**

Los inicios de la “matronería”, de interés para este proyecto, se centran en el occidente de Colombia específicamente en la costa pacífica, donde aparece como término el de comadronas, curanderas y parteras; dichas mujeres se desempeñaban en labores de partería, medicina ancestral y tareas en el hogar. Estas prácticas y conceptos de las mujeres del pacífico se empiezan a expandir a otros puntos geográficos del país, particularizándose en terminología como “matronas”.

Ahora bien, en el departamento de Norte de Santander exactamente en el municipio de Chitagá, se halla y se usa esta definición, pero no se le reconoce políticamente, todo lo que abarca o significa ser una “matrona”, ya que no hay investigación exhaustiva sobre qué o quiénes son precisamente, puesto que se ha ido dejado al olvido sus experiencias ancestrales, labores y testimonios de vida, más aún por que han sido lentamente minimizadas dentro de sus territorios.

Una matrona es una pieza fundamental dentro de sus comunidades, vistas como mujeres entregadas a oficios del campo y sustento de su familia, siendo de gran impacto en la actividad económica de sus hogares y que a su vez genera empoderamiento, eso lo podemos observar en:

“El promedio total de horas de trabajo de las mujeres en zonas rurales es de 12 horas con 42 minutos diarios; de este tiempo 62% es trabajo no remunerado, es decir

que las mujeres rurales reciben remuneración por el 38% del tiempo diario trabajado” (Encuesta Nacional de Uso del Tiempo (ENUT), 2016, p. 16).

En ese sentido solo podemos confirmar que dichas matronas son primordiales desde su papel como cuidadoras en sus hogares, hasta las dinámicas de labores rurales. Por eso es importante esclarecer cuáles son las dificultades y diferencias a las que se enfrentan estas mujeres, comprendiendo que dicho género es considerado un carácter diferencial ante todo como: "una construcción social, cultural, política, económica y psicológica, que cada contexto social establece como "apropiada" para hombres y como "apropiada" para mujeres" (Agencia Española de Cooperación Internacional, 2007, p. 11), por lo cual es importante visibilizarlas desde lo estético para cerrar brechas entre géneros y atender el verdadero valor que le corresponde a estas mujeres impulsoras de nuestra sociedad.

Hay más mujeres que hombres en la etapa de la vejez, dicho esto con relación a que "las desigualdades de género se acumulan desventajosamente en la vejez de las mujeres" (Arber y Ginn, 1996), causando una gran problemática por el no tener una vida digna para ellas y sus familias, vulnerando muchos de sus derechos. Ya las matronas son madres y/o abuelas, por eso mismo muchas veces son las mujeres quienes se encargan del cuidado de niños, personas enfermas y de otras personas pertenecientes a su núcleo familiar, pero tal labor de cuidado no solamente carece de posibilidades de descanso, sino que además carece de prioridad “política”, reconociendo este último concepto desde Aristóteles:

“Toda ciudad o Estado es, como podemos ver, una especie de comunidad, y toda comunidad se ha formado teniendo como fin un determinado bien –ya que todas las acciones de la especie humana en su totalidad se hacen con la vista puesta en algo que los hombres creen ser un bien” (Aristóteles, Política, Pág. 1411)

De este modo, las prácticas de las matronas son un claro ejemplo de “bien común”, que permite la definición de “estado” lo que se vuelve contradictorio al ser este mismo quien desconoce estas capacidades, un ejemplo de ello es el hecho de que en gran mayoría de casos no exista una remuneración económica, dada a estas labores que realizan las mujeres matronas.

Más allá de sólo entender su labor y lo que construyen como parte de la sociedad, es ser consecuentes con la idea de que estas mujeres actualmente no son reconocidas dignamente, siendo así que desde el reconocimiento de sus entornos y prácticas, se plantea generar una descripción gráfica a partir de la metáfora, para invitar a la experiencia de un imaginario consciente de estas mujeres, que permita ver más allá de lo “deducible” que pueden ser las vidas de estas matronas, precisando en una nueva manera de presenciar a la mujer en el campo y en sus actividades, reflexionando sobre su verdadero sentido familiar y comunitario.

Por lo anterior “Tierra de matronas” invita por medio de prácticas artísticas a la reflexión desde la imagen metafórica de labores de cuidado de las matronas y es a partir de todas las posibilidades creativas que surgen y se desarrollan un imaginario gráfico consciente sobre estas mujeres y sus entornos. Los soportes para la creación del presente proyecto, se originan desde documentación, registro audiovisual y sus relatos, todo en relacionado a sus actividades, proponiéndose como experiencias sensibles que se generan desde la integración de las mujeres matronas a nuestra sociedad y al encuentro de nuestras raíces.



**Pregunta Problema**

¿Cómo metaforizar a través de la imagen bidimensional prácticas del cuidado de las matronas del municipio de Chitagá, Norte de Santander?

**Objetivo General**

Metaforizar a través de la imagen bidimensional prácticas del cuidado de las matronas del municipio de Chitagá, Norte de Santander.

**Objetivos Específicos**

- ✓ Recolectar registros audiovisuales de matronas organizando su contenido.
- ✓ Realizar prácticas artísticas por medio de la ilustración digital.
- ✓ Socializar las prácticas artísticas y el trabajo de campo por medio de elementos audiovisuales documentales.

## Justificación

Esta investigación se desarrolla comprendiendo que a las mujeres matronas no se les reconoce política ni socialmente, pero aún así entendiendo que las actividades de cuidado en Colombia en su gran mayoría son realizadas por las mujeres, las cuales no llegan a obtener remuneración económica ni reconocimiento por su actividad familiar y en la sociedad.

Determinando así, que es desde el ámbito del arte que se metaforicen los espacios, labores y prácticas de cuidado de estas mujeres en Chitagá, Norte de Santander, teniendo en cuenta su impacto dentro de sus entornos.

“Tierra de matronas” centra su interés en ver a estas mujeres y sus entornos logrando relacionar la experiencia de vida de las mismas en el ámbito del arte como una estrategia sensible de replantear el modo de ver dichas labores, exaltando sus particularidades en descripciones gráficas, que propongan cerrar brechas y posibilitar su desenvolvimiento en ámbitos sociales, políticos, económicos, de género, en contextos más propios y dignos para ellas.

El proyecto realiza prácticas artísticas que indican desde la imagen bidimensional, modos de vida de las matronas de Chitagá que evidencien sus labores, desarrollando un proceso creativo metafórico desde la disciplina de la ilustración, desde diversas maneras de reflexionar sus realidades y resaltando sus capacidades y problemáticas.

“En Colombia, las principales desigualdades sociales en la vejez se manifiestan en términos de ingresos económicos, seguridad social en pensiones, educación y género. En América Latina, Colombia tiene el más alto porcentaje de personas mayores de 60 años que carecen de ingresos: 42 % de las mujeres y un poco más del 25 % de los hombres” (CEPAL, 2012, como se citó en Minsalud, 2015).

A pesar de que se perciben desigualdades por parte de cómo son vistos los trabajos ejercidos por hombres en relación con las mujeres, y así es claro insistir en que lo que realmente se quiere lograr precisar y reconocer a la mujer como figura participe en todo ámbito social, dado que es una realidad dicha desigualdad de género; por tanto, dicho desequilibrio les quita oportunidades minimizando labores de mujeres, conduciéndolas a condiciones sociales inferiores.

La aplicación del presente documento se realizará por medio de metodologías que contribuyan a la recolección de información, que permita poder identificar aspectos

esenciales dentro de la vida de las matronas, para que basados en estos, se elabore un proceso creativo de imágenes con relación a la metáfora donde se invita a distinguir e interpretación a las matronas de Chitagá.

El resultado de este proceso investigativo que se consolida en prácticas artísticas reflejadas en producciones bidimensionales y en el documento que argumenta dicho proyecto con base en las matronas desde sus experiencias y modos de vida, reconociendo sensiblemente sus mundos y su papel dentro de la sociedad, como promotoras de sustentabilidad de la vida de sí mismas y de sus familias, desde las imágenes metafóricas para generar toda variación en la percepción de sus realidades.

## **Metodología**

### **Enfoque de la Investigación.**

El enfoque de esta investigación es cualitativo debido a que permite realizar un análisis subjetivo a través de las etapas de formulación, diseño, ejecución y cierre, en donde prima un acercamiento con la comunidad, lo cual facilita la interpretación de la información. También contribuye al contexto social por analizar siendo este relativo y ajeno al investigador, este debe sumergirse en la comunidad para conocerlo, estudiarlo y comprenderlo.

Según Hernández Sampieri, “El enfoque cualitativo también se guía por áreas o temas significativos de investigación. Sin embargo, en lugar de que la claridad sobre las preguntas de investigación e hipótesis preceda a la recolección y el análisis de los datos (como en la mayoría de los estudios cuantitativos), los estudios cualitativos pueden desarrollar preguntas e hipótesis antes, durante o después de la recolección y el análisis de los datos. Con frecuencia, estas actividades sirven, primero, para descubrir cuáles son las preguntas de investigación más importantes; y después, para perfeccionarlas y responderlas. La acción indagatoria se mueve de manera dinámica en ambos sentidos: entre los hechos y su interpretación, y resulta un proceso más bien “circular” en el que la secuencia no siempre es la misma, pues varía con cada estudio”. (Hernández, Sampieri, 2014, pág. 7)

Teniendo en cuenta la cita anterior se puede en este caso por medio del conocimiento previo acerca de la matrona, indagar en ellas a través de sus vivencias e ir interpretando la información recolectada de tal manera que se reflejen en los resultados finales los hechos y lo comprendido en la convivencia con ellas.

Del mismo modo, Creswell (2013) y Neuman (1994) sintetizan las actividades principales del investigador o investigadora cualitativa con los siguientes comentarios, a continuación, se citan algunas que van acorde al proyecto:

- Adquiere un punto de vista “interno” (desde dentro del fenómeno), aunque mantiene una perspectiva analítica o cierta distancia como observador externo.
  - Utiliza diversas técnicas de investigación y habilidades sociales de una manera flexible, de acuerdo con los requerimientos de la situación.
  - No define las variables con el propósito de manipularlas experimentalmente.
  - Extrae significado de los datos y no necesita reducirlos a números ni debe analizarlos estadísticamente (aunque el conteo puede utilizarse en el análisis).
  - Mantiene una doble perspectiva: analiza los aspectos explícitos, conscientes y manifiestos, así como aquellos implícitos, inconscientes y subyacentes. En este sentido, la realidad subjetiva en sí misma es objeto de estudio.
  - Observa los procesos sin irrumpir, alterar ni imponer un punto de vista externo, sino tal como los perciben los actores del sistema social.
  - Es capaz de manejar paradojas, incertidumbres, dilemas éticos y ambigüedades.
- (Creswell (2013) y Neuman (1994), citado por Hernández Sampieri, pág. 9)

Por lo tanto, se puede afirmar que el investigador debe tener habilidades sociales, debe ser capaz de escuchar a la comunidad en este caso la matrona, de entender sus necesidades y su comportamiento, de mantenerse en una posición de observador externo sin alternar ni afectar los procesos propios de socialización que allí se desenvuelvan. Así mismo es capaz de generar diálogos, incentivar a la participación de todos los actores para que se animen a trabajar bajo un mismo propósito u objetivo.

## **Método de Investigación.**

### **1. Estudio de Caso:**

En este proyecto “Tierra de matronas” se hará uso del método de investigación estudio de caso:

“Es el examen intensivo y en profundidad de diversos aspectos de un mismo fenómeno o entidad social. Es decir, es un examen sistemático de un fenómeno específico, como un programa, un evento, una persona, un proceso, una institución o un grupo social” (Álvarez, 2011, Pág. 117).

Según el autor se puede interpretar que este método comprende y desglosa en extensión, diferentes características que van relacionados a algo o alguien en especial en donde se conforman o existen grupos sociales como por ejemplo las matronas y también las personas que componen estos grupos, es por medio de cada una de ellas que se pretende realizar un acercamiento y un nuevo conocimiento para visibilizar y reflexionar a partir de las artes sus prácticas y realidades expuestas.

Ahora bien, se comprende un tipo de estudio de caso descriptivo el cual consiste en describir detalladamente sin ningún tipo de teoría o fundamento, esto debido a que se enfoca en las prácticas realizadas para reunir la información requerida y que se da en cuestión del estudio de los casos que se caracteriza además por analizar y describir un contexto social obteniendo así la comprensión del significado de una experiencia.

### **Recolección de Datos**

Para adentrarse hacia el contexto de las matronas se pretende reunir información que permita la realización de las prácticas artísticas en donde se evidencien las labores del cuidado que realizan y el desarrollo de esta investigación, por tanto, se hará a través de:

Dirigirse a las comunidades y hogares de estas mujeres, entablando una conversación y relación directa con las matronas, teniendo antes una preparación cronológica y de información previa de la zona donde viven por medio de viajes, identificando la ubicación para finalmente contactarlas y a continuación visitarlas. En la visita ya conseguida se hace una entrevista no estructurada, entendiendo la definición de esta como:

“Las entrevistas no estructuradas se efectúan mediante conversaciones y en medios naturales. Su objetivo es captar la percepción del entrevistado, sin imponer la opinión del investigador. Si bien el investigador, sobre la base del problema, los objetivos y las variables, elabora las preguntas antes de realizar la entrevista, modifica el orden, la forma de encauzar las preguntas o su formulación para adaptarlas a las diversas situaciones y características particulares de los sujetos de estudio” (Álvarez, 2011, Pág. 149).

Se comprende entonces que su estructura favorezca totalmente a la comunicación, dando cavidad al entrevistador a tener una interacción libre en presencia de recolectar características, conductas, estados emocionales, frases, en cuestión un contacto personal. El proceso que se llevará a cabo será hacer preguntas en relación de dónde vive e información base de la matrona, nombre, labores, edad etc. Continuando con la entrevista, las preguntas siguientes van surgiendo de la misma conversación, de las respuestas de la matrona en cuestión, eso genera que se haga una expansión de los temas, intereses, relatos e información auténtica sobre todo de esta mujer como personaje clave y principal.

A causa de esta interacción y comunicación con la matrona, es necesario emplear las herramientas audiovisuales como principal recolector de información y registro de este encuentro, teniendo en cuenta que la cámara y demás elementos de recolección no sean tan resonantes para la entrevistada pues se debe preparar espacios de total comodidad para que

siempre se centre la atención en la matrona y sus experiencias. Entendiendo la importancia de atender a todo el alrededor de estas mujeres. Se tienen presentes demás instrumentos para juntar otros aspectos y destacar caracteres de orden plástico, conceptual y de composición en las artes que competen a estas mujeres en relación a sus memorias y labores, esa instrumentación es la siguiente:

Entrevistas Semiestructuradas.

Notas, diario de campo. (a través de la observación no participante).

Fotografías y videografías.

### **Instrumento Entrevista semiestructurada**

**Objetivo del instrumento:** Recolectar información de interés para la investigación y creación de ilustraciones como producto final por medio de la entrevista semiestructurada.

#### **Preguntas**

Matrona Luz Marina Valderrama

#### **1. ¿Cuál es su trabajo?**

- “me dedico a ser guía turística en la Laguna del Comagüeta donde está ubicada mi casa finca y también se presta como hotel para quienes nos visitan y también preparo platos más que todo típicos cuando la gente nos visita”.

#### **2. ¿Sustenta económicamente las necesidades de su hogar?**

- “Se podría decir que si, puesto que esta es mi manera de sustentarme a mi y fue el sustento de mi familia por un tiempo ya que ellos ya son mayores, mi necesidad en si es ayudar a sostener este habita natural”.

#### **3. ¿Conoce acerca del término matrona?**



- “Si, lo he escuchado, pero es otros ambientes como las mujeres que asisten el parto y pues son mujeres empoderadas de sus hogares”.

4. ¿Cómo vive su día a día?

- “pues supongo que es muy normal, es movido por el trabajo, yo creo que no me puedo quedar quieta vivir acá requiere estar en constante movimiento y cuidado por las cosas y animales”

Matrona Primitiva Hernández Vera

1. “Me dedico a la casa, ya no como antes pero siempre mi trabajo ha sido la casa, la familia y así”.
2. No, ya ahora son mis hijos, ya todos están grandes, pero en su momento era mi esposo, que en paz descanse, yo era la que administraba y cuidaba eso también es un sustento dentro de una familia, pero ya no, ya no estoy en la necesidad de sustentar a nadie.
3. Si, pues son las señoras que asisten partos y atiende la etapa de embarazo, yo nunca fui matrona de embarazos, pero eso suena a mujeres sabias, muy pocas las hay así de grandes.
4. Yo me levanto muy temprano y comienzo mi desayuno, rezo es santo rosario y hago mi rutina, yo tengo una rutina muy bien dada, si no hago mi rutina me pongo de mal humor, tengo un cajoncito ahí en la esquina y ahí tengo todo, mi peine, mis santos y hasta la medicina, pero si en general ahora todo es muy normal y tranquilo”

Matrona Mery

### Instrumento Diario de Campo

**Objetivo:** Identificar aspectos importantes del diario vivir de las matronas por medio de la observación no participante.

**Tabla de resultados**

| Diario de Campo N° 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fecha</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 30 de octubre de 2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Lugar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Chitagá, Norte de Santander                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Situación</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Acompañamiento a labores de la matrona Luz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Apuntes relevantes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Comentario y/o Reflexión</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vive en un lugar de campo y naturaleza</li> <li>✓ Acostumbra a levantarse entre las 5:00 y 6:00 am</li> <li>✓ Normalmente viste abrigada, con gorra y botas</li> <li>✓ Ama la naturaleza y los animales</li> <li>✓ Cocina en una ‘estufa’ a base de leña antigua</li> <li>✓ Sustenta su hogar</li> <li>✓ Vive básicamente sola, a veces la acompañan amigos o huéspedes.</li> <li>✓ Tiene animales como patos, peces, perros, ovejas, gatos...</li> <li>✓ Usa losa bastante antigua o común de Colombia (platos y vasos floreados)</li> </ul> | A partir de este diario de campo se puede reflexionar y concretar cierto tipo de vestimentas, aspectos y objetos que caracterizan a esta matrona en cuestión, es risueña, le gusta su trabajo y sus prácticas de cuidado están ligadas a ella misma y a sus recurrentes huéspedes, es alejada de las nuevas tecnologías, aunque hace uso de ellas para sus labores. Le gusta el campo y es su propio sustento. |

| Diario de Campo N° 2 |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| <b>Fecha</b>         | 20 de Noviembre de 2021     |
| <b>Lugar</b>         | Chitagá, Norte de Santander |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Situación</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Acompañamiento a la matrona Primitiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Apuntes relevantes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Comentario y/o Reflexión</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vive en el pueblo de Chitagá</li> <li>✓ Acostumbra a levantarse entre las 4:00 y 6:00 am</li> <li>✓ Normalmente viste abrigada, suéter de colores neutros o ruanas</li> <li>✓ Es muy conocedora y practicante de la religión católica</li> <li>✓ Su cocina es de tipo tradicional, embaldosada antigua y con una estufa grande a gas de pipeta</li> <li>✓ Es la señora de la casa, ya tiene 86 años, la cuidan sus hijos</li> <li>✓ Vive con una de sus hijas y la señora que la cuida que es su vecina, pero es visitada recurrentemente por sus hijos</li> <li>✓ Tiene mascotas, perros y gatos</li> <li>✓ Usa losa bastante antigua o común de Colombia (platos y vasos floreados)</li> </ul> | <p>A partir de este diario de campo se puede reflexionar y concretar cierto tipo de vestimentas, aspectos y objetos que caracterizan a esta matrona en cuestión, es muy cariñosa y rigurosa en su cotidianidad, es practicante de la religión católica y le gusta conversar mucho con sus visitas, siempre esta ofreciendo comida o bebida y es alejada de tecnología, le gusta mucho tener sus espacios y los tiempos para la práctica religiosa de todos los días.</p> |

| <b>Diario de Campo N° 3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fecha</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 13 de noviembre de 2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Lugar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Chitagá, Norte de Santander                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Situación</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Acompañamiento a la matrona Mery                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Apuntes relevantes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Comentario y/o Reflexión</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vive en un lugar de campo y naturaleza</li> <li>✓ Acostumbra a levantarse entre las 6:00 y 7:00 am</li> <li>✓ Normalmente viste abrigada, con gorra, botas y carpas</li> <li>✓ Es quien sustenta su casa por medio de labores de campo</li> <li>✓ Cocina en una 'estufa' a base de leña antigua</li> </ul> | <p>A partir de este diario de campo se puede reflexionar y concretar cierto tipo de vestimentas, aspectos y objetos que caracterizan a esta matrona en cuestión, es muy carismática y cuidadosa con sus cultivos y trabajos de campo, es muy risueña y apenada, vive en una finca, sabe acerca de diferentes actividades acerca del cuidado y mantenimiento de animales para su sustento, Tiene la tez de sus piel un poco quemada por</p> |

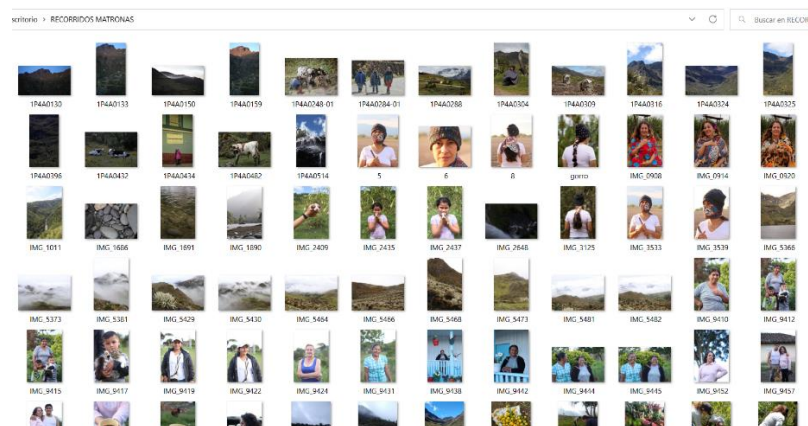
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vive con su madre y su tía</li> <li>✓ Trabaja en sus cultivos y se encarga con su mama de la preparación y el cuidado de su hogar.</li> <li>✓ Tiene animales como patos, gallinas, caballos, perros, ovejas, gatos...</li> <li>✓ Usa losa bastante antigua o común de Colombia (platos y vasos floreados)</li> </ul> | <p>el sol por las largas horas bajo este en medio de sus actividades y cuida de sus otras dos mujeres en la casa de edad avanzada.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Nota:** Cabe aclarar que dentro de este tipo de instrumento se dispone de unas preguntas principales y que a medida de la conversación se pueden formular otras de interés del entrevistador.

### **Instrumento Registro fotográfico y videográfico**

**Objetivo del instrumento:** Generar contenido fotográfico y videográfico que contribuyan al proceso de creación del resultado plástico visual.

Para este instrumento se realizó un registro fotográfico y videográfico de cada matrona en diferentes viajes que se realizaron, donde se retratará a ellas, su trabajo, costumbres, prácticas del cuidado y objetos representativos de las matronas, este contenido audiovisual fue almacenado y seleccionado en una carpeta de uso personal de la cual se deja evidencia,



## **Análisis**

A partir de aplicación de los instrumentos se pudo recolectar información que ayudara a entender los entornos, actividades, particularidades de las mujeres matronas que son importantes a la hora de intentar generar descripciones gráficas de estas mujeres que sean mas actuales y dignas acerca de todo lo que elaboran y cuidan diariamente, trayendo a colación otra narrativa de estas mujeres y sus experiencias ahora ya presentadas desde el arte.

Ahora bien, se pudo determinar que estas mujeres tiene una relación en cuanto a objetos como por ejemplo sus pocillos esmaltados, las cocinas en leña, ollas abolladas, cocinas tiznadas, retazos de leña, entre otros; en cuanto a sus entornos contaban con la compañía y presencias de sus perros que cuidaban sus hogares, familiares o personas cercanas a ellas, naturaleza, campo, huertas, animales silvestres, diversidad de flora y fauna; viviendo en casas antiguas y con muros gruesos hechos en bareque, ladrillo o piedra; también comparten patrones al vestir, como ropa abrigada y muchas veces de diversidad de colores, zapatos bajos y botas de caucho para su trabajo, cargan en su cuello su rosario; este último elemento ligado a creencias que se comparten, las matronas son mujeres muy creyentes de la religión así lo expresan de manera muy fervorosa.

Se pudo concluir desde este punto, que las tres matronas que se estudiaron y se pudo recolectar su evidencia, hablan de una manera natural y realista, de lo duro que les ha tocado pasar, pero aún así aman su entorno y a sus seres queridos, velan por ellos como una manera de supervivencia desde sus cuidados, desde hacerles una aguapanela de limón y trabajar fuertemente bajo las brazas del sol para sostener su hogar, aunque todas son diferentes en esencia hay una conexión que las une como matronas, como mujeres que cuidan y se cuidan por el bienestar de su comunidad.

## **2. Prácticas de Taller:**

Así mismo se llevará a cabo la realización de prácticas artísticas esto por medio de la organización, tratamiento y empleamiento de todo el registro audiovisual recolectado en las estadías y acercamientos a las mujeres matronas y todo lo relacionado a ellas, entendiendo esta materialización de la imagen como proceso creativo desarrollado como método de creación artística, ejecutada por medio de las siguientes descripciones propuestas por la artista de este proyecto.

### **Organización, Clasificación, práctica:**

#### **2.1 Organización:**

En esta primera parte se agrupa todo registro ya realizado en el trabajo de campo desarrollado previamente, donde se establecerá una carpeta para este material (carpeta de manera digital en este caso), estará todo lo referente al contenido de estas mujeres pero dividido por la cantidad de la población que se haya llevado a cabo, en este caso son 3 matronas, cada una de ellas tendrá una subcarpeta, donde se contendrá registro de tipo audiovisual de sus entornos, retratos de ellas, recursos de carácter simbólico y videos.

Seleccionada cada subcarpeta con el contenido particular de cada personaje procedemos a la realización de otra sección en la misma subcarpeta, donde esta tendrá como propósito la:

#### **2.2 Clasificación:**

Este siguiente paso consta de poder precisar mucho más en cuales van a ser las fotografías que serán parte de los montajes ya teniendo esta diferencia de la imagen documental a la imagen de “condición plástica”, este es un ejercicio muy personal del artista pues es quien hará un montaje tipo collage que ayudará a tener en cuenta personas, paisajes,

animales, colores, líneas, etc. Que ocasiona una descripción grafica de la experiencia que intentan retratar.

Imágenes documentales: funcionan de manera completa y sin retoque, realizan al mismo tiempo una presentación de manera fidedigna de lo que quiere visualizar el artista para generar un recorrido de los espacios y vida de la población dentro de la investigación.

Imagen de “condición plástica”: son registro de tipo fotográfico que abarca mucho más detalle y variedad de la descripción de prácticas y personajes en cuestión de la investigación, son registro de mayor interés por su denotación simbólica por medio los factores plásticos como (composición, color, calidad, etc).

### **2.3 Practicas:**

En este punto se procede al tratamiento de las imágenes de la sub carpeta de imágenes de “condición plástica”, donde ya seleccionadas se tiene un bosquejo de la idea según estas mismas fotografías.

Se empieza a pulir mucho más las posiciones de cada una de las tomas realizadas en especie de capas y con gran delicadeza en los recortes de cada una para poder ver el desarrollo del propio montaje, ceñido al propio bosquejo que se realizó o ya sea con algunos cambios de composición llegaremos a que con las solas fotografías en recorte y superpuesta denoten ya sea una armonía o una descripción visual.

Lo último referente al montaje seria solo generar un bajo nivel de opacidad en toda la composición para desarrollar el proceso de ilustración de esta misma capa baja, que quedara ya finiquitada y bloqueada, para generar otra nueva capa.

### **Ilustración:**

Para realizar este punto se tendrá que tener en cuenta el tipo de ilustración que se quiere llevar a cabo, si estará relacionada al detalle y/o replica de la imagen con otro factores dados por dibujo digital (ilustración guiada) o si a esta composición de imágenes anterior se le designara un tipo distinguido (variable plástico) de dibujo y de otros elementos agregados por parte del artista entendiendo que cada uno de ellos indican situaciones y percepciones totalmente diferentes pero ambas son un tipo valido de llevar acabo el diseño ilustrativo como proceso artístico. (en este caso la investigación se llevará a cabo por la segunda (variable plástica), el criterio del artista, guiado por factores de la imagen).

Se empieza por seleccionar las herramientas que se aplicarán a la producción de la ilustración tales como, tipo de pinceles, grosor de líneas, colores, luces y sobras, tipografías, etc.

Se procede entonces a llevar a cabo la ilustración y todos los componentes que la conformaran, siendo conscientes que los elementos generen una armonía visual para concentrar la atención como una pieza unificada y no por partes independientes, pensado desde la secuencialidad de todo lo que se dibuja y se agrega.

Realizado todo trazo y texto como pieza de tipo digital, se hace una valoración de todos los elementos que allí se utilizaron; percibir si se ven de manera efectiva, si las líneas conectan o no de manera correcta, la saturación y variedad de colores de manera armoniosa, etc. Finiquitando detalles de la composición ilustrada llevada a cabo.

### **Exportación:**

Ya realizado el punto anterior se procede a guardar y exportar el resultado, teniendo en cuenta en que formato se realizó o en que se pondrá a prueba, si es en formatos digitales seria RGB para mantener la calidad y color de pantallas, y si se usara para imprimir será en CMYK manteniendo los colores según el método de impresión o de estampación, en este



caso el proceso de ilustración necesita de una salida de tipo CMYK para que al momento de imprimir y traspasar la tinta de manera efectiva de ilustración, se mantenga toda la gama del color necesario en el formato deseado, en este caso vinilo mate.

La impresión debe estar preparada desde factores como copias, formato, tamaño, etc. Para mantener este punto pensado desde la idea de los anteriores pasos, contribuyendo así a la materialización de las ideas propuestas en este proyecto de investigación.

## Estado del Arte

El estado del Arte de esta investigación se realiza en torno a experiencia sensibles de relatos y documentación visual de mujeres matronas, estos estudios son en materia de la sociología, psicología, revistas alternativas de colectivos y comunidades de estas mujeres en el país y conclusiones durante los últimos años respecto al tema que me atraviesa y me hace abrazar raíces.

En el trabajo de grado “La partería tradicional afro del pacífico colombiano como patrimonio cultural y la importancia de sus prácticas de comunicación” de las autoras Yazmin Andrea Giraldo y Janny Michelle López en el año 2019, quienes desarrollaron como planteamiento de problema ¿Qué prácticas comunicativas se albergan en la partería tradicional afro específicamente en la comunidad de las Islas Juanchaco y Ladrilleros de Buenaventura, Valle del Cauca? Esta investigación aborda como objetivo la realización de un análisis sobre los hábitos de comunicación que se evidencian en estas comunidades. Además, ellas los describen como necesarios para sus identidades y memorias históricas del Afro-Pacífico ancestral y simbólico con respecto a la actividad de partería que se lleva a cabo ahí.

Se implementa como diseño metodológico una “investigación de enfoque cualitativo a fin de obtener información que permita comprender la partería tradicional afro desde el punto de vista de un grupo de mujeres, quienes desde lo que dicen y hacen, dan cuenta de sus experiencias vividas” (Giraldo y López, 2019, p. 45). A partir de allí, se usaron diferentes técnicas de recolección de datos donde se llevaron a cabo tres: La Entrevista Semiestructurada a través de la cual se dialoga para fomentar una conversación en búsqueda de información. Así mismo se empleó la Observación no Participante en la cual en su ejercicio de investigación se estudia el ámbito a analizar desde un margen de tal modo que no

se intervenga en las prácticas comunicativas a conocer y por último la Revisión Documental donde se selecciona los datos recolectados a través de fuentes documentales.

A partir de este trabajo de grado se obtuvieron los siguientes resultados:

La elaboración de un Blog-web con el propósito de mantener la esencia anecdótica y oral de los conocimientos y experiencias de estas mujeres y su labor de partería, entendiendo que en el presente los medios de comunicación y redes sociales son masivos y pueden beneficiar a la expansión de estos registros y saberes de estas comunidades. Dentro de este blog se encuentran léxicos de esta ocupación para que gente externa pueda comprender aún más lo que abarca esta labor, cantos tradicionales que se usan en la partería, relatos de las mismas personas que han sido asistidas por ellas como también de la comunidad siendo testigos de experiencias cercanas a esta ocupación y además se agregan las opiniones de personas que ya no desean acudir a la asistencia de partos por parte de las parteras debido al desconocimiento y miedo, ya existiendo otras alternativas vistas como más seguras. En conclusión, se realizó la generación de un espacio totalmente pensado para albergar todo acerca de estas mujeres, sus haceres y prácticas comunicativas que son vistas como vitales y simbólicas.

Dando continuidad, se encontró un trabajo de grado llamado “Mujer Afrocolombiana, Esperanza de un Pueblo” realizado por Ssimbwa Lawrence en el año 2011, quien desarrolla como planteamiento de problema, ¿De qué manera la teología negra feminista latinoamericana puede contribuir a formular unas líneas pastorales que contribuyan decisivamente a la liberación de la mujer afrocolombiana? Esta investigación expone como objetivo la exploración de producciones teológicas negras feministas que se han desarrollado en América Latina en especial de Maricel Mena López, Silvia Regina de Lima Silva, y María

Cristina Ventura Campusano para mostrar los aspectos que fortalecen el papel esperanzador de la mujer afrocolombiana en pro de su pueblo.

Se implementa el método hermenéutico

“Básicamente, la hermenéutica significa la interpretación de la realidad expresada, y tiene como objetivo rescatar el presente, el aquí y el ahora y la dimensión esencial de historicidad de ser situado. Este método establece sus bases fundamentales con relación a los textos de la tradición, a los contextos históricos de la realidad, y a los pretextos éticos de acción.” (Lawrence, 2011, p.7).

A partir de esta se desarrollaron las interpretaciones de contextos de vida, experiencias y de condiciones que hagan parte o se asemejen al sujeto en análisis que en este caso son la mujer Afro-colombiana realizando así una reflexión profunda sobre sus realidades, planteando las bases para que estas mujeres puedan identificarse y generar este empoderamiento. Siendo así que en esta investigación se obtuvieron las siguientes conclusiones:

“Se ha llegado a sacar la conclusión de que, es casi impensable desempeñar una pastoral holística sin tener en cuenta la perspectiva de la diversidad. Este elemento está bien auspiciado por la teología contextual que apoya la pastoral practicada de acuerdo con los contextos existenciales. Siendo la mujer afrocolombiana la protagonista y transmisora de la cultura de su pueblo, resulta necesario evangelizarla teniendo en cuenta los elementos de la inculturación e interculturalidad. De esta forma, se establece un diálogo contundente entre la fe cristiana y la cultura afro con el motivo de promover el mutuo respeto entre ambas realidades” (Lawrence, 2011, p.91).

En este proyecto se hizo un acercamiento a la realidad histórica de la cultura y comunidad afrocolombiana para poder llegar a sistematizar esa información que genere aportes acerca de la teología negra feminista fortaleciendo así la posición de la mujer afrocolombiana en sus comunidades generando líneas en la pastoral religiosa que aporta a la valoración y contribución de la mujer, generando protagonismo y empoderamiento.

A su vez en el artículo titulado “Matronería, Estallido Social y Covid-19. Discursos de Matronas y Matrones Chilenos en torno al rol profesional en contextos de crisis” desarrollado por Augusto Obando-Cid en el 2021, nos muestra como planteamiento del problema ¿Cómo examinar la importancia de la incidencia de la matronería ante una situación sociosanitaria de fenomenal vulnerabilidad para la mujer en Chile? Indicando como objetivo “analizar los discursos sobre el despliegue e incidencia de la matronería en los escenarios propiciados por el «estallido social» de octubre 2019 y la pandemia de COVID-19” (Obando-Cid, 2021, p.6).

Para ello han optado usar el diseño metodológico que

“Adhiere al paradigma simbólico-interpretativo, desde una metodología cualitativa, situado en el enfoque de estudio de caso, en el que las estrategias de construcción de datos son documentales y conversacionales, utilizándose las técnicas de revisión documental para prensa escrita/online y entrevistas semiestructuradas” (Obando-Cid, 2021, p.6).

Realizándolo por medio entonces de tomar información de notas de prensa nacional 11 en total y realizando 6 entrevistas semiestructuradas a mujer que laboran como matronas y matrones de donde se sabe tomaron atención primaria, hospitalaria y docencia desarrollando así discursos basados en estos datos para afirmarlas en

discursos sociales, entendiendo todo este proceso desarrollado se obtuvieron los siguientes resultados:

“Frente al estallido social y la crisis sanitaria causada por la COVID-19, la matronería toma un rol activo de denuncia, demanda y emplazamiento a la autoridad sanitaria y gubernamental, visibilizando las necesidades de salud sexual y reproductiva, exigiendo que las gestantes sean consideradas población prioritaria en la pandemia, solicitando protocolos de acción, incluso generando uno, sin obtener respuesta, advirtiendo con interponer acciones legales para proteger a las mujeres y gestantes del país, ante el olvido tácito por parte del Ministerio de Salud” (Obando-Cid, 2021, p.6).

Con la obtención de información y su organización se dio un entendimiento del papel fundamental de esta labor en el país de Chile, teniendo esto presente vieron como factores de solución a la invisibilización y no certificación de su participación en la salud pública procesos legales que pudiesen dar la razón a sus argumentos, a sus exigencias y sobre todo a su necesidad de brindar ayuda social.

## **Marco Referencial**

Se han considerado autores e investigaciones previas sobre conceptos y referentes artísticos que fundamenta y tienen relación con este proyecto en realización, Roland Barthes a propósito de su definición y teorización de la fotografía, Soma Difusa a propósito de su trabajo de ilustración, Ela Rincón a propósito de sus composiciones gráficas, Paul Ricoeur a propósito de su definición de “metáfora” y Alejandra Alvarado a propósito de su definición de “cuidado”.

Sus obras son fuente de inspiración para generar una dialéctica entre sus prácticas artísticas y el proceso de creación con relación a la población de matronas, en donde se destaquen métodos, técnicas o intereses en común, que nutra más el desarrollo de esta investigación y su desarrollo de obra.

## **Metáfora**

Cuando se realiza una imagen o figura en este caso un collage conformado por distintas fotografías que aparentemente son inconexas, son transformadas a una ilustración, donde el cambio de composición y elementos en ella nos invita a ver más allá de una primera impresión acerca de estas mujeres, este ejercicio visual sentí-pensante está relacionado fuertemente a una estrategia metafórica acerca de cómo llevar al espectador a un mundo más allá, entendiendo la metáfora como:

“Metaphora (metáfora) es el transporte, la traslación, el desplazamiento. Indica también los cambios de luna. Proviene del griego meta, ‘más allá’, y pherein, ‘trasladar’. Por su parte, phora es la acción de empujar, de llevar hacia adelante. Alude al hecho de transportar una carga de un lugar a otro. Metaphoricos sigue designando en griego todo aquello que concierne a los medios de transporte” (Jacques Derrida, 1975 como se citó en Marie-France, 2013).

Podríamos decir que la metáfora cumple con la idea de sensibilizar la palabra y la imagen esto según Elena Oliveras en “La metáfora en el arte retórica y la filosofía de la imagen” quien habla de que la metáfora es esencial al arte, tratándose así de que el arte en sí mismo es una metáfora “*poder ver una cosa en otra a partir de relaciones de semejanza*” (como dice Oliveros, E. en Cultura Curuzú min 7 seg 00, 2021) indica que el objeto (obra) y el método (metáfora) mantienen una relación para poder hablar por medio del arte, el uno es una manifestación que contiene la realidad, en este caso son mujeres, pobreza, marginadas, olvidadas, etc. Y el otro, en este caso la metáfora sostiene la relación entre la ficción y la realidad (recordar que esta no siempre es retórica) traduciendo así que la metáfora es una manera de resiliencia “insistir en seguir viviendo” superpone a estas mujeres a unas micro utopías como bien lo llama Elena, O. la obra artística da cuenta de esta relación irreal y real invitando así a la interpretación de estas semejanzas, para pensar desde la consideración de dos imágenes la experiencia y vida de las matronas.

Además, llevando al espectador a una cantidad muy variable de posibilidades y sentimientos desde el “Fenómeno óptico” que se genera en la puesta de la imagen para una mejor captación del espectador, generando un nuevo lenguaje visual, Aristóteles desarrolló los primeros fundamentos acerca de lo que es la metáfora y uno de sus cuatro fundamentos en relación a los “tropos” o figuras de palabras es describir la metaforización como “metaforizar bien es percibir la semejanza” (Aristóteles, 335 a.C, como se citó en Ricoeur, 1975).

Plantear a la imagen como forma de metaforizar es al mismo tiempo planificar la manera de trasladar al espectador a un imaginario, la metáfora como sustantivo se convierte en verbo, una acción que genera y se gesta en el artista, “La definición moderna de metaforizar que es “ver dos cosas en una sola” (Ricoeur, 1975, como se citó en Marie-France, 2013, Pág. 55), generar un tipo de semejanza como lo propone Aristóteles, en una especie de arte narrativo que no desvincule sino más bien que se relacione pero genere un más allá en la



imagen, aquel desplazamiento no puede darse si no se considera de manera pensada y técnica desde la imagen en cuestión, eso se realiza por medio de prácticas y trabajos que van desarrollar todo un sentido de la experiencia y la relación de todo lo variable en ella, alrededor de las expresiones gráficas propuestas.

“Metaforizar bien es contemplar, ver de golpe, lo semejante en lo aparentemente inalcanzable e in-enseñable. Para Ricoeur, este “golpe de vista” de la intuición metafórica — que parece darse como una gracia— no viene sin un trabajo de construcción “antes y después” de dicha inhibición, que la prepara y la completa” (Ricoeur, 1975, como se citó en Marie-France, 2013, Pág. 65).

Siendo así que para que llegar a ese estado de contemplación se propongan las prácticas artísticas como una manera de trabajar en la metaforización de la imagen, pensada desde la selección de imágenes, la composición a partir de los recortes de las fotografías documentales seguido de un bosquejo que genere las primeras líneas de la idea gráfica, que se va convirtiendo en la ilustración de todos los elementos que están en relación con esta mujeres de manera simbólica como dibujo que generando nuevas maneras de describir visualmente donde esta pieza tenga un desarrollo que concluya en imágenes metafóricas como propuesta artística para llevar más allá al espectador a partir de la imagen.

### **Cuidado**

El cuidado, podríamos decir es una característica muy propia de las mujeres matronas, ya que ejercen como labores o prácticas de su diario vivir (que al final están intrínsecamente relacionadas) este tipo de relaciones con sus alrededores, los objetos y las personas en pro de atender a necesidades o la elaboración de vida misma casi que dirigidas a fomentar la dignidad humana de sus hogares y comunidades. En el documento “La ética del cuidado”

desarrollado por Alejandra Alvarado en 2004 explica acerca de cómo se define y se entiende el cuidado relacionado a la ética:

“La ética del cuidado es la disciplina que se ocupa de las acciones responsables y de las relaciones morales entre las personas, motivadas por una solicitud, y que tienen como fin último lograr el cuidado de sus semejantes o el suyo propio” (Alvarado, 2004, Pág.31)

Esto se traduce a que se hace una apropiación de su alrededor por parte de quien realiza la acción de cuidado, generando relaciones con el entorno, en el que estamos inmersos y donde surge el “reconocimiento de la responsabilidad” hacia los otros. La ética del cuidado parte siempre de situaciones reales, tanto así que llegamos a reconocer las necesidades ajenas generando un interés propio por la protección del otro, en parte esto se da por la moralidad, al ser conscientes de la certeza del bienestar, donde se coincide que se necesita más que autonomía, en este caso se requiere el cumplimiento de los derechos sobre la calidad de vida de las matronas.

La ética del cuidado se origina a partir de descripciones en la Psicología en torno a la moral, una de las primeras investigaciones acerca de la moral se realizó por Jean Piaget (1932) y Lawrence Kohlberg (1981-1984), pero en estas se excluyó a la mujer según ellos porque concluían que ellas tienen menos desarrollo moral que los hombres puesto que son más “sensibles” hacia los demás donde pueden llegar a desorientar reglas de juicio que se enfocan hacia la responsabilidad, pero este estudio funcionaria para ser cuestionado en 1982 por Carol Gilligan, filósofa estadounidense, que a partir de 3 estudios que realizó referente la identidad, el desarrollo moral en adultos y el pensamiento acerca de la moral.

Donde manifiesta que el desarrollo de la mujer si es diferente a la de los hombres, empezando por decir que son igual de valiosos no por ser distintos, pero refuta las teorías tradicionales acerca de los cuestionamientos morales y expresa que

“La mujer entiende los problemas morales en términos de conflicto de responsabilidades. Su juicio moral sigue una secuencia, en la cual primero se trata de la sobrevivencia, luego de la benevolencia y por último de la comprensión reflexiva del cuidado para la resolución de conflictos” (Gilligan, 1984, como se citó en Alvarado, 2004).

Esta nueva manera de describir el desarrollo de la moral de la mujer con relación al valor del cuidado, marca una guía para teorizar la ética del cuidado, entendiendo las diferencias que se ha tenido de manera histórica entre hombre y mujer con respecto a la evolución del cuidado en la sociedad y su verdadero impacto desde el individuo y lo colectivo tratando de restablecer equilibrio en el enfoque del “cuidado” como fundamento de la humanidad donde Gilligan lo propone como:

“La ética del cuidado como la responsabilidad social, desde la que se plantea la búsqueda del bienestar de las personas-el reconocimiento de historias particulares, por el cuidado y el deseo de bienestar del otro, por la benevolencia como matriz de las relaciones sociales y del juicio ético” (Gilligan, 1984, como se citó en Alvarado, 2004).

Al referirse a una “responsabilidad social” reflexiona la importancia de unos nuevos principios y valores, de acuerdo a tener presente amenazas en potencia acerca de la vida de seres humanos, es tanto su impacto que está pensado desde una finalidad social para seguir construyendo las garantías de que esta pueda ser generada de manera efectiva, en este caso, buscar que esas garantías estén presente en los ámbitos de las mujeres matronas, “la ética del cuidado que es una ética femenina y humana basada en enfatizar la importancia de todas las voces” (Bussu et al, 2021, p. 668) resaltar la importancia que tiene el desarrollo de prácticas del cuidado en esta población y transmitir ese sentimiento de cuidado desde el arte para ser promotores de una sociedad fundamental.

## **Soma Difusa**

Laura Ortiz Hernández, conocida como Soma Difusa es una artista bogotana, ilustradora y muralista interesada por el dibujo, estudió diseño gráfico en la Universidad Nacional donde conocería la ilustración, con el pasar de los años participa en eventos independientes de publicación y fanzines, esto le dio una oportunidad de manifestar y experimentar desde su propio espacio el arte de manera autónoma.

Soma D, comenzó a darse cuenta del poder de las imágenes para comunicar a través de ellas, a partir de eso, llegar a las personas con mensajes propios y colectivos comenzando a relacionar lo que realizaba desde su arte con temas como el territorio, la identidad y la experiencia por medio del acercamiento a comunidades, hablado desde su arte.

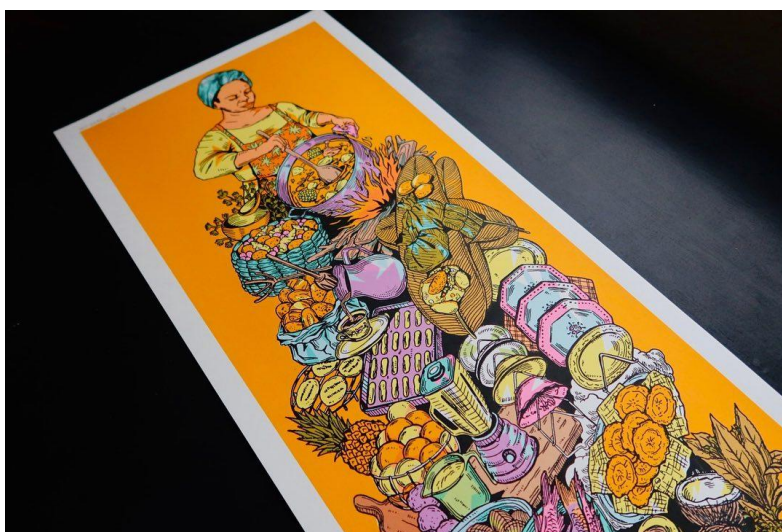
“En el Street art veo eso, es decir, estas expresiones están allí, no siempre se busca encontrarlas, sino que la gente se topa con ellas y pueden tener diferentes lecturas sobre ellas. Eso me parece poderoso - Por medio de las ilustraciones encuentro una forma de expresarme y expresar las ideas de otras para que sean visibles” (Revista Alternativa, 2020)

Esta artista no define su estilo, le gusta trabajar la línea. dentro de sus creaciones gráficas, realiza muchas manos, ya que piensa que expresan muchas cosas sin la necesidad que haya rostros en las imágenes, así mismo es con las flores, pueden tener muchos significados. Por otro lado, su obra habla también alrededor de lo personal, abordando emociones por medio de composiciones que pueden tener diferentes lecturas, Soma D. llama a la obra: poesía visual.

Ahora bien, con referencia a este proyecto de investigación creación hay mucha relación que se comparten con esta artista desde los factores plásticos que hay descritos en sus obras y prácticas artísticas, lo primero sería resaltar esta acción de acercamiento a las comunidades que son de interés ya sea por su población, costumbre, territorios, etc. Trayendo

consigo una serie de experiencias que finalmente se ven reflejadas en los procesos artísticos, generando una línea de trabajo que va relacionado fuertemente a la identidad desde las personalidades que son quienes ofrecen sus experiencias de vida para ser parte del desarrollo de estos trabajos identitarios.

Una de sus obras a destacar por la gran afinidad que genera con este proyecto por su descripción gráfica y simbólica es su obra titulada “La cocinera infinita” es una serigrafía a 6 tintas que hace homenaje a las cocineras tradicionales de Colombia, con un gran detalle en elementos propios de estas mujeres, hace una composición armoniosa y descriptiva referente a sus labores y presencia, con una lectura que podría darse desde ver los elementos compilados como una cornucopia como en cuestión que desde ellas se despliegan toda esta cantidad de símbolos dados a la idea de prodigalidad.



Con respecto a lo dicho anteriormente la obra de Soma Difusa, se muestra como un gran referente al tener relación con alguno de los temas ya tratado en este documento con respecto a las prácticas artísticas desarrolladas, pero también la influencia generada por la integración de elementos y procesos creativos de gran valor, propios de ella en sus obras llegando así a desarrollar un enlace entre la obra de ella y ejercicios de ilustración que ha sido desarrollado por esta investigación.



*Ilustración 1 y 2, La cocinera infinita, 2021, Soma Difusa.*

Encontramos una conexión de simbolismos que parten como piezas fundamentales para hacer clara nuestra comunicación por medio del arte, en obras de esta artista vemos la generación de una puesta en escena muy compacta, una idea de la imagen consistente de detalle e ideas a reflejar, son elementos como los cuerpo y relatos de personajes, en este caso de la cocinera en representación de esta labor realizada por multitudes, seguido un desprendimiento de objetos, productos, colores y líneas que convergen en una realización fluyente como si fuesen ríos realizando su recorrido.

En relación a la descripción de la serigrafía anterior mente expuesta podemos en primera instancia decir la inspiración visual que generan las composiciones de esta artista y su obra para este proyecto y en segundo, ver relaciones en valor plástico a la idea de generar un constructo a partir de la presencia de un cuerpo, que en este caso es la matrona, se puede apreciar el detalle de las líneas que conforman el retrato de la mujer de manera que los colores por medio de sus cambios de tonos dejen ver las características con más detalle, seguido a ello establecer que el alrededor de este retrato está totalmente pensado para hacer una descripción gráfica de un entorno muy propio de ellas.

Las ollas, los platos, las cobijas, el campo, los cultivos, las expresiones, etc. Son elementos visuales que describen y trazan la identidad de estas mujeres, no es necesario y tampoco suficiente un retrato o solo la fotografía. El poder relacionar y construir la imagen a partir de elementos alrededor de ellas se perciben como la vivida experiencia y realidad de ellas, se debe pensar desde su conexión con todo lo que compone su cotidianidad es por eso que el paralelo propuesto entre la obra de Soma Difusa y el ejercicio de ilustración de la investigación, ambas pueden concluir que los componentes elegidos en una ilustración no son aleatorios y que la figura de estas mujeres siempre se encuentra ligado a factores y elementos de sus vidas y prácticas de cuidado.



*Ilustración 3, La cocinera infinita, 2021, Soma Difusa.*



## Ela Rincón

Es una artista visual y muralista bogotana, desde hace 2 años abarca variedad de temas desde sus prácticas artísticas como la herencia, el linaje femenino familiar y hablar desde la memoria, en cómo las imágenes interactúan con el espacio y cómo las figuras en el mural interactúan con todo lo relacionado al contexto actual. Su proceso artístico va muy relacionado a ideas conceptuales y llegar a los lugares de grafiti para habitar el espacio público.

La artista expresa que como método creativo parte de la recolección y organización un registro fotográfico como principal referencia puesto que este es resultado desde las mismas tomas que realiza Ela, R. de objetos, personas, experiencias, entornos, etc. Para a partir de estas fotografías componer y crear su obra, reproduciendo así un mensaje desde el mural, en espacio casi que de un carácter estratégico, pero en pro de contribuir a la apropiación de los espacios públicos y la repercusión que aporta el pensar las imágenes desde el arte.

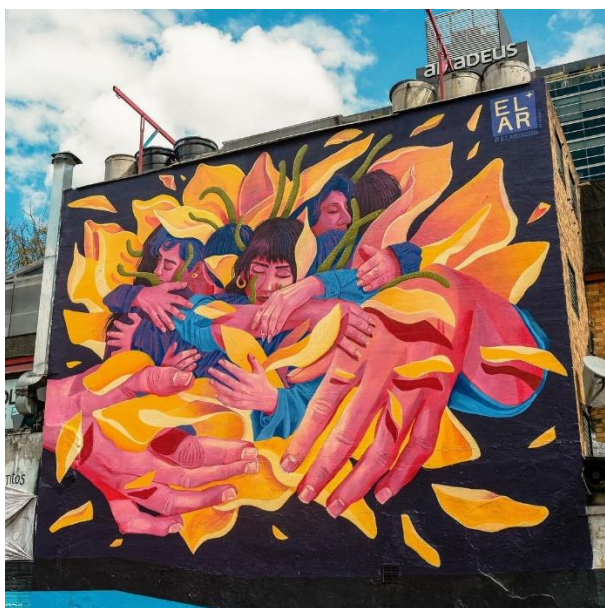


*Ilustración 4, El abrazo como un acto sanador, 2022, Ela Rincón.*



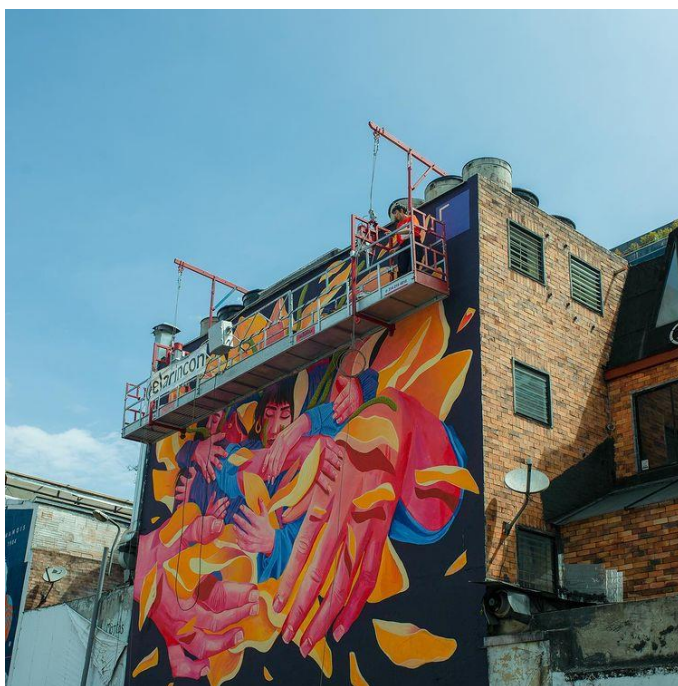
“Agradezco a mis antecesoras artistas, quienes rompieron muchas brechas que nos han hecho el trabajo más fácil. Ser voz activa dentro de lo que soy y lo que hago es una responsabilidad, pero para mí es muy importante aportar algo a esos cambios que quiero que se generen” (fragmento entrevista El Espectador, 2022)

Esta clase de interés por lograr un objetivo de aportar desde sus prácticas como artista son reflejados en la trayectoria y las piezas que se construyen desde lo simbólico en variedad de temas. una de sus obras y que es de gran referencia para este proyecto es el mural titulado “El abrazo como un acto sanador”, contiene como tema el reencuentro, esta pieza fue pensada desde la distancia que se generó a causa de la pandemia, de intentar recomponer esa desconexión que aparentemente ya eran parte de los cuerpos, en la composición se pueden apreciar diferentes elementos, uno de ellos es la flor de una magnolia, por la participación que ha tenido de generaciones en generaciones al tratar las dolencias cardiacas y no es coincidencia que se le llame “la flor del corazón”, con esta necesidad de volver a unir corazones y repararlos después de crisis.



*Ilustración 5, El abrazo como un acto sanador, 2022, Ela Rincón.*

Otros elementos importantes a resaltar son las mujeres que están dentro de la flor, pues la artista hace énfasis en poder hacer más participes en las artes a la mujer y su papel en todo lo relacionado al cambio y el cuidado vital que proporcionan, relación importante que se tiene con las matronas que son practicantes también de labores de cuidado para proporcionar comunidades. Los colores que hacen parte y su particular forma de pintura hacen del mural algo que se siente cálido y muy resistente por medio de la construcción compacta a lo largo de este gran espacio en el que se desarrolló.



*Ilustración 6, El abrazo como un acto sanador, 2022, Ela Rincón.*

Hay conexiones valiosas con respecto al trabajo de esta artista y las practicas artistas desarrolladas para este proyecto, principalmente como Ela Rincón, ejecuta a través de la recolección de un archivo que aparentemente esta desconectado de ideas e imágenes pero que finalmente todo se ve en su obra de gran valor simbólico, las expresiones y el papel de la

mujer son otro de los elementos a destacar, la creación de estilo compacto y colorido es uno de los sentidos de ser, la expresión que se refleja es importante a la hora de hablar de una descripción gráfica potente.

## **Fotografía**

Con relación a lo hablado anteriormente es necesario rectificar la importancia de la fotografía como elemento clave para registrar, presenciar y generar la construcción de dichas imágenes bidimensionales por medio de la ilustración digital impresa, que son compuestas por variedad de estas, pero más precisamente por componentes precisos de esas tomas, escogidos por su relación e impacto que contribuyen a la generación de una producción gráfica cargada de simbología, aunque no sin ninguna razón, pues esta escogencia de partes en la imagen corresponden directamente a la definición y reflexión de la fotografía propuesta por Roland Barthes.

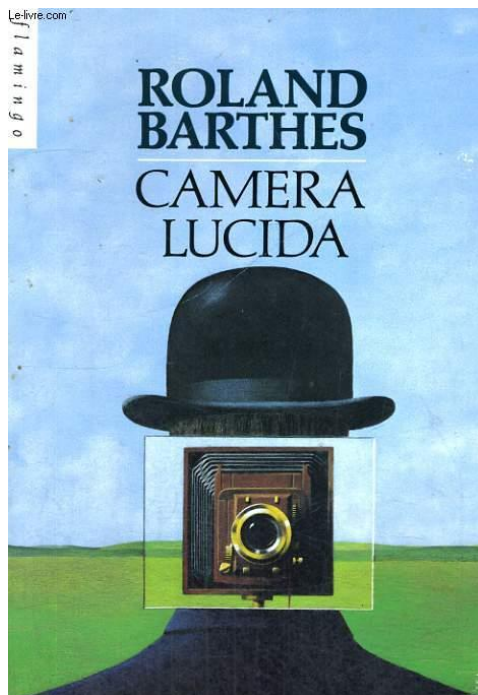
Uno de los textos teóricos acerca de la fotografía más sentidos por parte de quienes ejercen esta como profesión y quienes la aprecian como resultado, es el libro de tipo autobiográfico “La cámara lúcida” realizado en 1980 por el literario, semiólogo y filósofo estructuralista francés, Roland Barthes (1915-1980); donde reflexiona acerca de su interés por la ontología fotográfica, precisamente dándonos una idea de definición acerca de esta:

“La fotografía es más que una prueba: no muestra tan sólo algo que *ha sido*, sino que también y ante todo demuestra que ha sido. En ella permanece de algún modo la intensidad del referente, de lo que fue y ya ha muerto. Vemos en ella detalles concretos, aparentemente secundarios, que ofrecen algo más que un complemento de información” (Barthes, La cámara lúcida :43, Pág.23).

Para poder entender más a profundidad lo que plantea en primer lugar podemos hablar de lo que le angustia a Barthes, que es precisamente nombrar o identificar a la fotografía en este aspecto

general, a él le interesa más la especificidad y esto le da un carácter de importancia en varios sentidos pues por ejemplo en español nosotros llamamos “Fotografía” al proceso, al conjunto como al objeto, pero en inglés hay una distinción interesante entre el término “photography” que se define como el proceso general de realización y “photograph” (photo), que simplemente define el objeto, entonces su preocupación se basa en la no distinción y en toda esta parte generalizada como un campo semántico muy grande de la fotografía.

Lo que quiere Roland Barthes es entender, ¿qué es la fotografía en su esencia? y su respuesta él la divide en dos posibilidades, una de ellas es el (Studium) “La aplicación a una cosa, el gusto por alguien, una suerte de dedicación general, ciertamente afanosa, pero sin agudeza especial” (Barthes, *La Cámara lúcida*, Pág. 64) Entendiéndose desde la cultura, es un análisis intelectual un campo de estudio donde todas las fotografías de una manera u otra hacen parte de este Studium.



*Ilustración 7, Camera lucida, 1980, Roland Barthes.*

Pero luego nos encontramos con el (Punctum) el cual platea como “Es también: pinchazo, agujerito, pequeña mancha, pequeño corte y también casualidad. El Punctum de una foto es ese azar que en ella me despunta, pero que también me lastima, me punza” (Barthes, La Cámara lúcida, Pág. 64). Tampoco es una definición muy exacta, más bien es esta noción de qué esta foto guarda en si una punzada son las que para Barthes importa las que llaman una atención o las que sobre acogen, para él son importantes porque son las precisamente tienen su punto de vista, es subjetiva, no trata una generalización trata de estas partes en la foto que remiten algo, todo en relación a la realización de la imagen están direccionados a este punto en la fotografía, que convergen para así señalar e incitar sensibilidad desde la foto.

En este caso las matronas retratadas en este proyecto no solo llegan a tener un registro audiovisual al azar, por el contrario, es así que muchas de las fotografías de sus prácticas, entornos y familias, etc. Están pensados desde la técnica (luz, color, sombras), para llevar la atención a donde converge todo este constructo en un punto, algo que hable más que nos remita un sentimiento por lo que podemos ver en las fotografías de estas mujeres.

## Prácticas Artísticas

### Procesos

Relato desencadenante:

Yo siempre he sabido que tengo una sensibilidad desbordante por las situaciones, cosas o acciones que enmarcan mi realidad, esa sensibilidad me lleva a tener una buena definición en mis recuerdos, claros y concisos, entre esos se encuentra uno bastante importantes para mí, el recuerdo de mi abuela en las mañanas del campo, donde por la gran altura de las montañas, a las 4 de la mañana ya son iluminadas pero bastante frías eso sí, siempre desperté con una sensación de paz y tranquilidad al lado de mi abuela, (cuando mis años de infancia eran en parte guiados por ella), luego de verle en la cocina preparando su termo de tinto yo me disponía a encender el fogón de leña, me encantaba hacerlo pues ella me hacía sentir como si nadie encendiera mejor la leña.

Era aún muy niña, tenía entre 6 a 8 años, yo le seguía a todas partes y me encantaba verle hacer todas las labores que desarrollaba al día, desde ir a su huerta y traer bultos de comida tomados de la tierra, hasta ordeñar o ayudar a parir a su cerda; era realmente fuerte y tenía una presentación como ninguna, era distinguida y respetada, abuela por lo general los domingos se vestía para ir a la misa del pueblo, en Isnos-Huila, aprovechaba entonces para hacer el mercado de las cosas básicas de la finca, cuando llegaba, escuchábamos el sonido de la “chiva” abajo del cerro, bajábamos con mi hermano y mi primo a ayudarle con una carretilla, montábamos el bulto y cuesta arriba todos los tres ayudábamos a abue para llegar a su descanso, siempre encima del mercado traía paletitas de dulces “colombinas”, era el mejor de los regalos y yo me quedaba viéndole mientras comía mi dulce cargada en sus piernas. su pelo recogido me atraía mucho, era castaño muy claro que se mezclaba con el color de sus canas, su suéter tejido de color blanco, su pantalón beige y sus zapatos de color negro, su cara era suave y en sus orejas brillaban dos aretes blancos sencillos, ella me daba besos en la

cabeza y me decía cosas como “¿de quién es esta cabecita linda?” y yo le respondía “mía”, para que ella dijese “mía!” y entre risas me daba leves besos en la mejilla; recuerdo muy bien que me gustaba hacerle muchos dibujos con marcadores sharpies y le buscaba las flores más lindas, ella guardaba todos mis dibujos y fue la primera en creer que yo sería una artista, su artista.

Abuela nunca ha dejado de ser un referente para mí, un referente de sensibilidad y de verraquera; en la vereda, Laguna Chiquita de Isnos, era conocida como la matrona de su finca “doña Eva”, era contacto directo a trabajos del campo, la trataban como jefa, pues ella también llevaba en sus manos, la labor de trabajos como la panela y el café al lado de mi abuelo, él fue un gran hombre, que me enseñó otras grandes virtudes y nunca vi entre ellos algún tipo de discrepancia en cumplir tareas del campo, las hacían a su comodidad.

Al pasar de los años fui entendiendo más y más cómo funcionaba la finca y sus labores por realizar, hablaba mucho más como mi abuela, entre nosotras éramos muy curiosas, entonces nuestras conversaciones se basaban en preguntas y respuestas constantes de parte de ambas; me intrigaba mucho el saber si ella era feliz así que se lo pregunté y fue el primer choque que tuve con ella por su respuesta, me dijo “lo que realizo me hace feliz y otras cosas no tanto, pero es naturaleza de la mujer asistir a la casa, a su marido y sus hijos”... fue entonces cuando vi que mi abuela tenía un parecer distinto al mío, luego comentó que “la mujer podía o estudiar o quedarse en casa haciendo las tareas de la mujer”, seguido a ello le pregunté qué ¿cuáles eran esas tareas?, me respondió que “la cocina, los hijos, asear y organizar”, Pero no sentía que fueran como tal palabras suyas, era demasiada la contradicción de lo que decía y lo que hacía, ¿por qué si nunca sentía ningún tipo de impedimento a lo que realizaba ella todos los días, hablaba de límites para la mujer?, ¿por qué si decía lo que decía, realizaba esas labores que no eran para una mujer?, ¿Por qué

sabiendo que era conocida por sus virtudes y labores, menospreciaba lo que hacía al decir que la mujer no podía ser eso que ella era?.

Es ahí donde me di cuenta de la forma más superficial del pensamiento de la abuela, eran palabras instauradas, mas no analizadas por ella misma, opté entonces porque ella reconociera lo que hacía día a día, haciéndole comentarios mejor contruidos sobre lo que una mujer podía lograr sin limitantes; tuve una conversación con ella antes de irme a la Universidad, “te amo abuela, eres mi ejemplo a seguir, eres una mujer muy fuerte y vale toda la pena hacer lo que haces y reconocerlo por lo que es”... cuando me despedí tuve una mala sensación, su último abrazo me llenó de tristeza, pues sabía que se sentía muy sola, hace ya un año de ese momento que mi abuelo había muerto, presentí absurdamente que para cuando llegara el momento de regresar, no la vería de nuevo, para mi desgracia tuve razón en el momento de la despedida, fue un poco más de un mes que ya había pasado lejos de ella, su salud recayó de un momento para otro, poco después murió precisamente el mismo día que había muerto mi abuelo un año antes, un cáncer había invadido su cuerpo de forma sigilosa... (mis dibujos no sé a dónde fueron, ya casi ni hay rastro de ella en la finca).

Me quedé con el corazón roto, me quede con muchas dudas, me quede con la ilusión de que me viera cumplir mis sueños, de que hubiera visto la mujer que había criado, en lo que era hoy día, me quede con las ganas de llevarla a aquel cerro en la lejanía, que se veía desde el escaño en la finca, el cual le hacía mucha ilusión ir, porque le parecía hermoso desde los atardeceres rojizos, me quede con su recuerdo y mil cosas por contarle.

*Llévame, llévame a esas mañanas de frío donde el calor se encuentra en el fogón de leña y a tu lado, llévame a esas noches donde dormí con tanta tranquilidad, donde me enseñaste a vivir sencillo, sintiendo la paz, donde todo fue posible... (te extraño, nunca te he olvidado).*



Estoy tranquila por su ida, siempre fue una bonita relación, fui su única nieta, siempre estuve rodeada de hombres, pero su influencia siempre fue mayor, ella me decía que no debía “manchar los recuerdos”, que cuando uno recordaba a alguien que amaba tanto recordar lo bueno de ese pasado le hacía bien al corazón y las heridas sanaban, nunca repensé con ella las cosas, solo sé que se fue tranquila y que siempre supo que la amé con todo mi corazón, pero más que eso, sus enseñanzas siempre serán mi razón de recordarle y honrarle; al final cuando me vio empezar mis sueños de estudio, comprendió que las mujeres estamos hechas de valor y firmeza, así que, que más que honrarle buscando maneras de resaltar las labores de las mujeres, específicamente las mujeres matronas, que, aunque muchas veces no lo perciban, viven con opresiones hasta propias y de sus entornos, donde detrás de ello hay una historia por contar, que nadie más se guarde su verdadera esencia y deseos.

La esencia y deseos de muchas mujeres, como aquellas que visitaban a mi abuela en las tardes de buen sol, donde todo olía a un buen café y comida de las abuelas, recuerdo que se pasaban entre ellas las recetas, eran bastante celosas con sus cocinas de una manera muy sana y charlaban en el escaño mientras la brisa fría se sentía muy familiar... entre los caminos de finca a finca siempre llevaban algo por darle a sus amigos vecinos, sus habilidades y talentos que sienten tan propios, que compartirlos los hace más deliciosos. Esa unión de mujeres matronas, de mujeres sabias, siempre fue de gran inspiración, sabían demasiadas cosas y cada una siempre con su personalidad y gran porte, ¿Habrían de ello en sus hogares? nunca escuché hablar a mi abuela de sus habilidades o quereres, hoy en día pienso, ¿querrán compartirse más allá de los caminos de las fincas?, el mundo se sentiría en casa si así fuera.

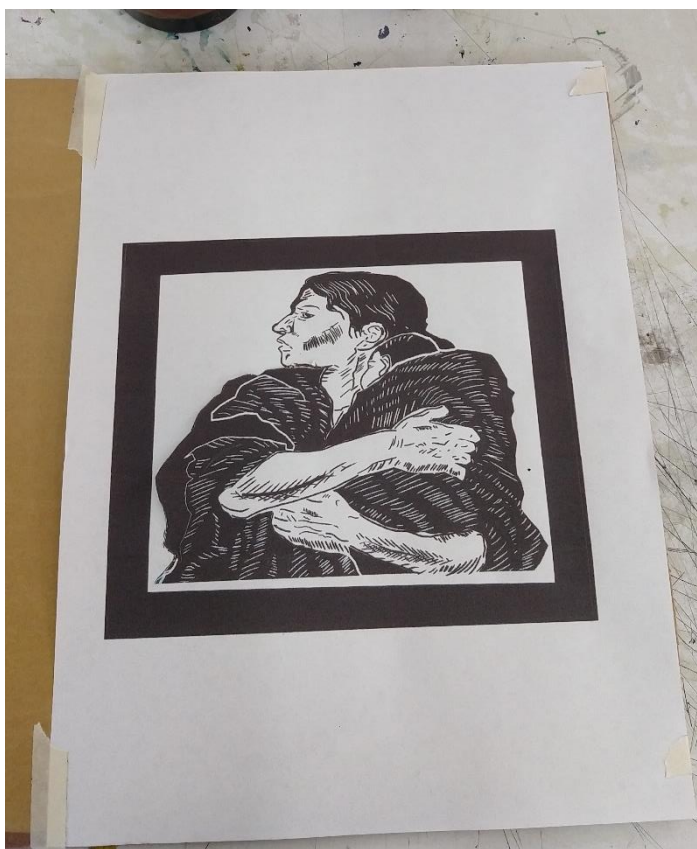
A partir de mis comienzos dentro de la universidad y las prácticas que se realizaban en el aula de clases como escultura, pintura y grabado hizo que experimentase temas y materialidades de interés personal que antes no había vivido, es así como desde la interacción con estas materias generaban una inclinación hacia la vejez, ya que veía a través de las mujeres ancianas que venden en la plaza de mercado de Pamplona una labor importante para su edad.

Dentro de la cotidianidad cuando pasaba por dicho lugar realizaba fotografías a escondida llegando así a los talleres y queriendo trabajar dichas imágenes con un interés experimental ya que era el primer acercamiento con las artes plásticas, desde este punto me llama la atención la manipulación de la imagen para generar otras lecturas que resaltarán las actividades de estas mujeres, añadirles abundancia, color y evidenciar la diferencia de las personalidades, entre otros.



*Ilustración 8 y 9 trabajo de campo en Pamplona, 2018 Emma Ordoñez.*

El papel de la mujer resaltaba durante la creación de las composiciones visuales, donde para ese momento percibí que de las pocas cosas que me recordaba a mi hogar desde mis recuerdos lo encontraba allí con estas personas y en este lugar de ‘campo’, entonces desde el grabado de plumilla y linóleo ayudaban a resaltar esas texturas, arrugas y contornos, donde pasé desde no solo ver dichos trabajos, sino analizar sus entornos, geografías, productos de mercado donde realicé un trabajo de campo por medio de la fotografía.



*Ilustración 10 y 11, proceso de grabado, 2019 Emma Ordoñez.*



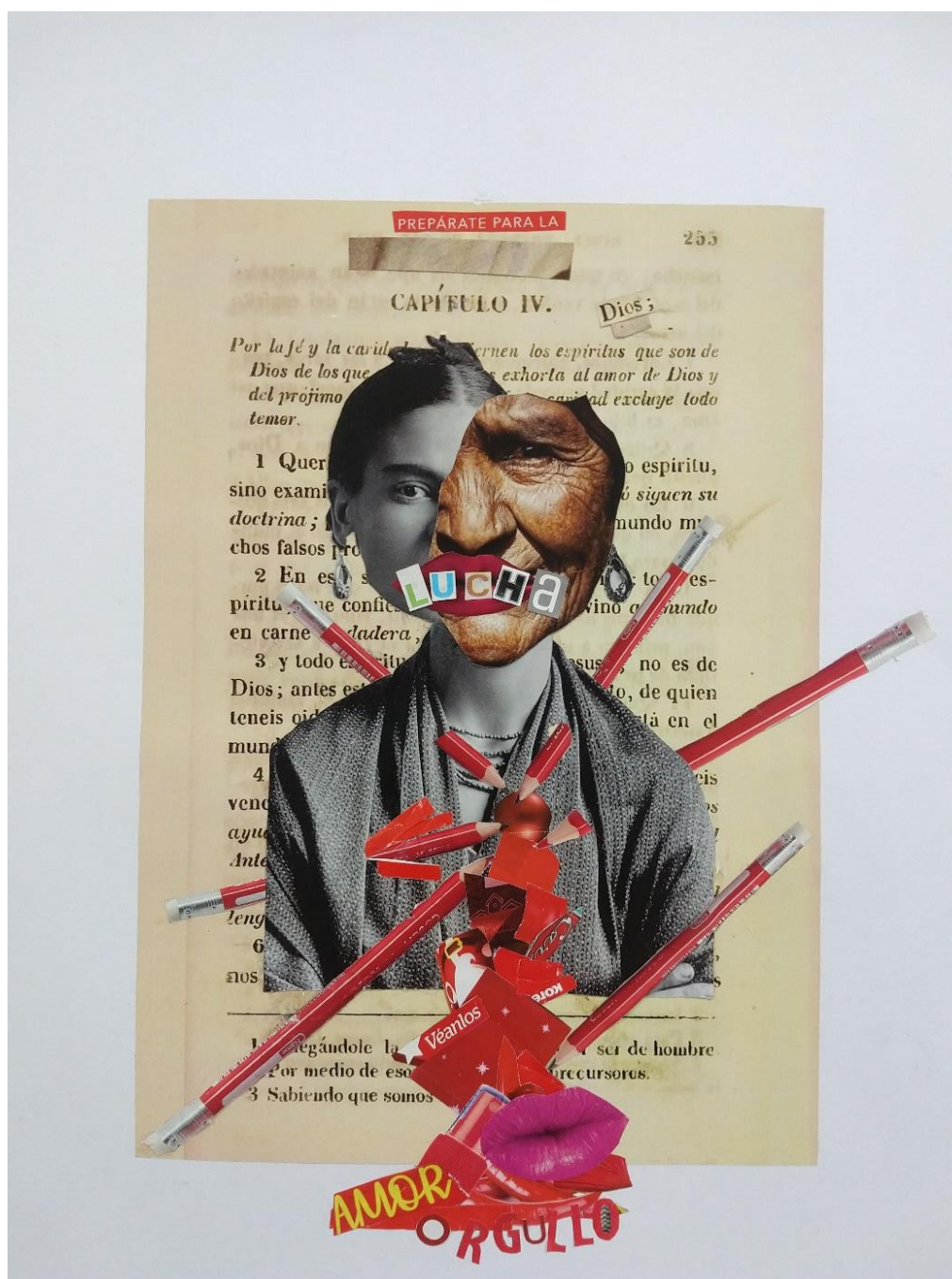


Ilustración 12, procesos de collage, 2019 Emma Ordoñez.



*Ilustración 13, Muestra de proceso en collage, 2019, Emma Ordoñez.*





*Ilustración 14, La lucha collage, 2019, Emma Ordoñez.*

Ahora bien, para poder llegar a una mayor expresión comencé a experimentar con la pintura y la ilustración digital, haciendo viajes a diferentes pueblos en Norte de Santander donde me encontré con una gran participación de la mujer desde el campo, como si estos dos estuviesen relacionados muy cercana y vital, al mismo tiempo mi abuela enfermó y decayó

rápidamente, lo cual me hizo caer en cuenta de que mi verdadera atención se centraba era en esta relación de mujer-campo por mis vivencias y lo que generaba en mí.

Cuando ella ya estaba a punto de fallecer para mí era importante que el proyecto tuviera una relación estrecha con mi abuela, en medio de alguna situación del día a día escuche hablar sobre el término “matrona” y cuando finalmente incursiono en esa palabra que desconocía, puedo darme cuenta que era la descripción perfecta de lo que era abuela para mí, cuando esta mujer tan valiosa para mi muere, me defino totalmente en indagar ante la ausencia de las matronas siendo que había una presencia abundante, pero implícita.



*Ilustración 15, trabajo de campo en fotografías, 2019, Emma Ordoñez.*





*Ilustración 16 y 17, trabajo de campo en fotografías, 2019, Emma Ordoñez.*





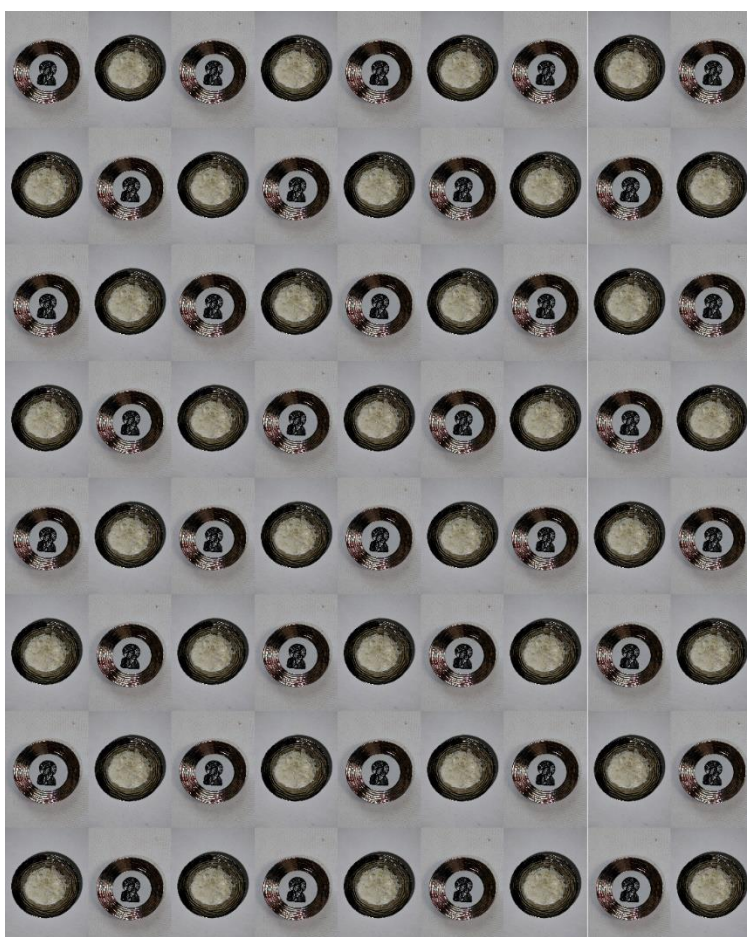
*Ilustración 18 y 19, trabajo de campo en fotografías, 2019, Emma Ordoñez.*



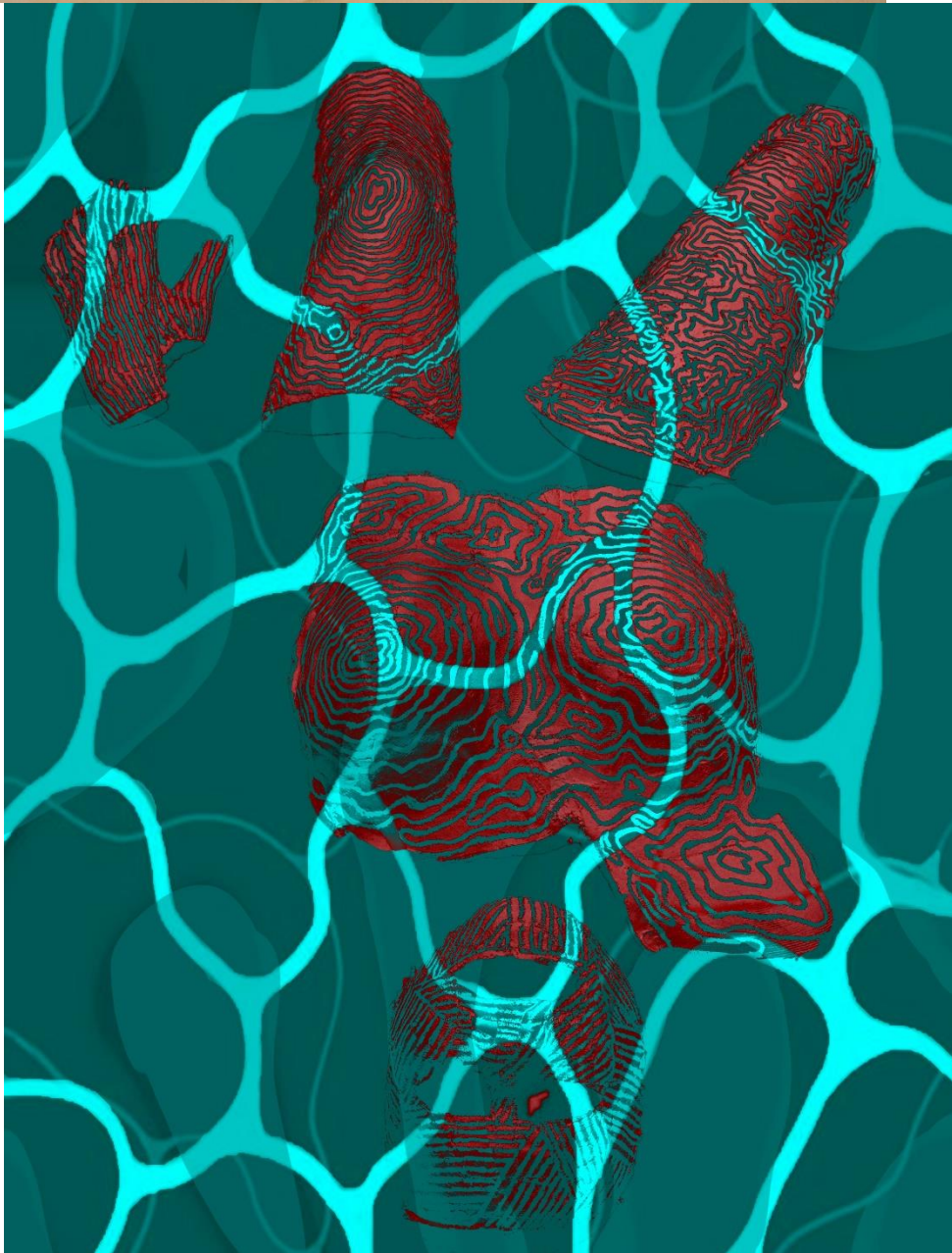
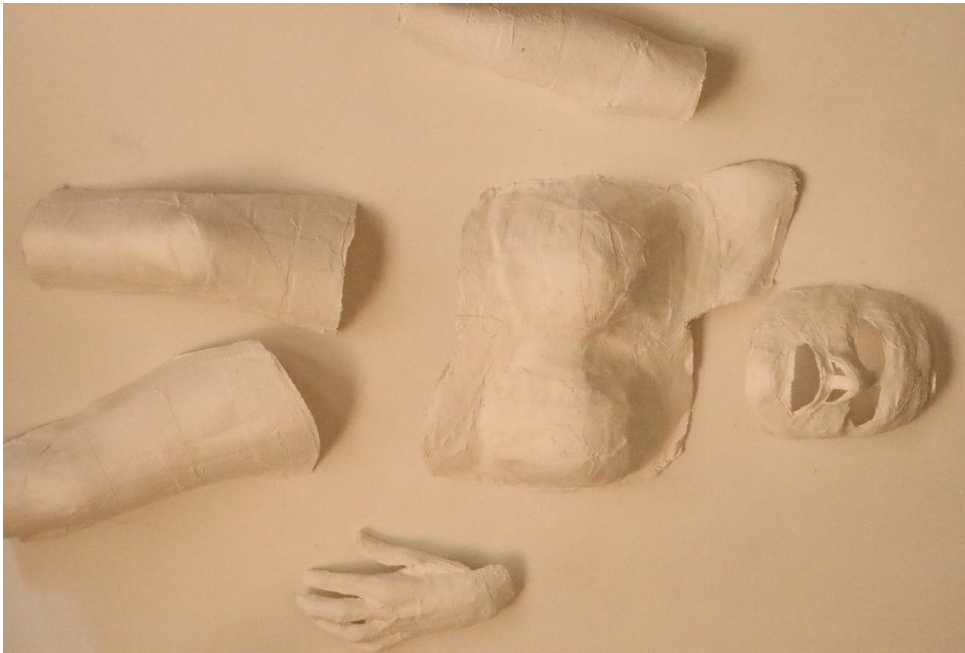
A partir de allí, no se trataba de centrarme en su fallecimiento sino de lo que ella hizo, el cuidado, amor, el trabajo y demás y dentro del ámbito del departamento nortesantandereano agrupar la matronería allí, relacionándome así desde la idea principal de mi abuela con otras mujeres, entonces recordé uno de los viajes que realicé a Chitagá y sentí que esta era la tierra de las matronas, donde miraba el campo podía mirar a la mujer y donde se encontraba la mujer estaba el campo.

Desde este punto de partida, comencé a ahondar profundamente sobre este término y cómo llegar a una descripción gráfica y una experiencia estética, es donde se presenta uno de mis mayores retos y dificultades, la pandemia, por la ausencia de los talleres de la universidad, decido incursionar en la poesía y hacer un trabajo de campo de la matrona desde la tierra de mi abuela que se encontraba en el departamento del Huila, pero donde era inexistente este concepto.

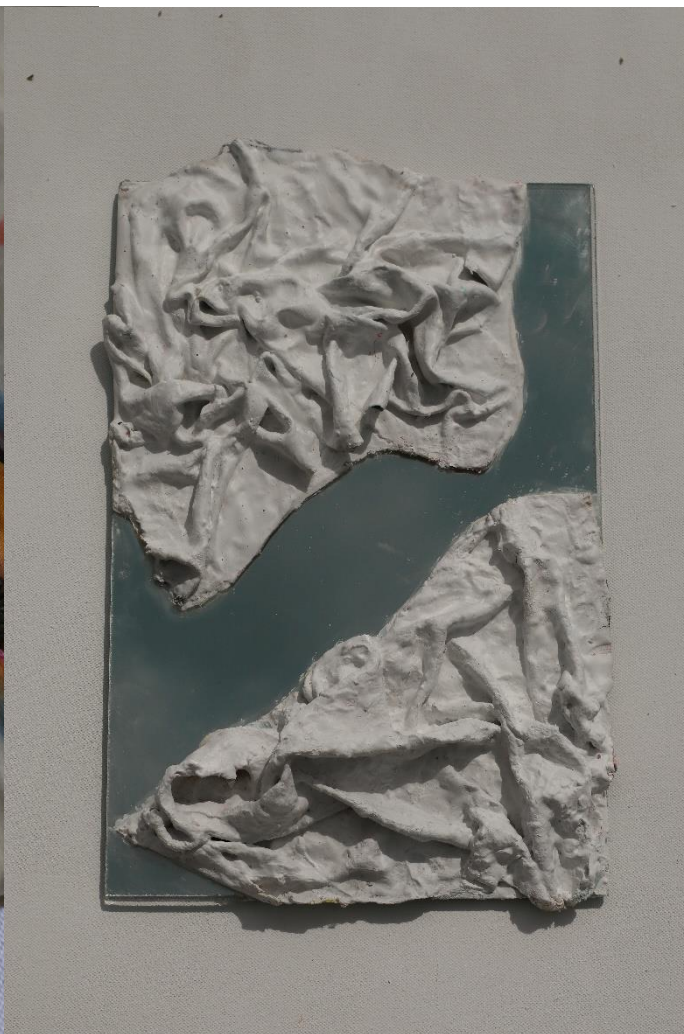
*Ilustración 20, procesos de grabado en objetos, 2020, Emma Ordoñez.*











*Ilustración 23, 24, 25, Procesos creativos escultura y bordado, 2020, Emma Ordoñez.*





*Ilustración 26, 27, 28, Procesos creativos de material y retrato, 2020, Emma Ordoñez.*





*Ilustración 29, Proceso creativo de grabado y bordado, 2020, Emma Ordoñez.*



*Ilustración 30, 31, 32, Trabajo de campo en fotografía, Huila, 2020, Emma Ordoñez*



*Ilustración 33, 34, 35, Trabajo de campo en fotografía, Huila, 2020, Emma Ordoñez*





Por medio de otras prácticas artísticas más experimentales con relación a la geografía y raíces de la matronería (partería y yerbatería) como la escultura, el montaje digital, el bordado, fotografía performance, libro de artista y la ilustración digital, haciendo una selección acerca de qué materiales o elementos plásticos eran de interés para la investigación, todo esto se resumió a la fotografía, collage digital y estas dos se tradujeran a la ilustración digital.



*Ilustración 36, Proceso de collage, 2020, Emma Ordoñez.*



*Ilustración 37, Proceso de collage, 2020, Emma Ordoñez.*







Ilustración 38, Proceso de collage, 2020, Emma Ordoñez.





*Ilustración 39, Proceso libro de artista, 2021, Emma Ordoñez.*





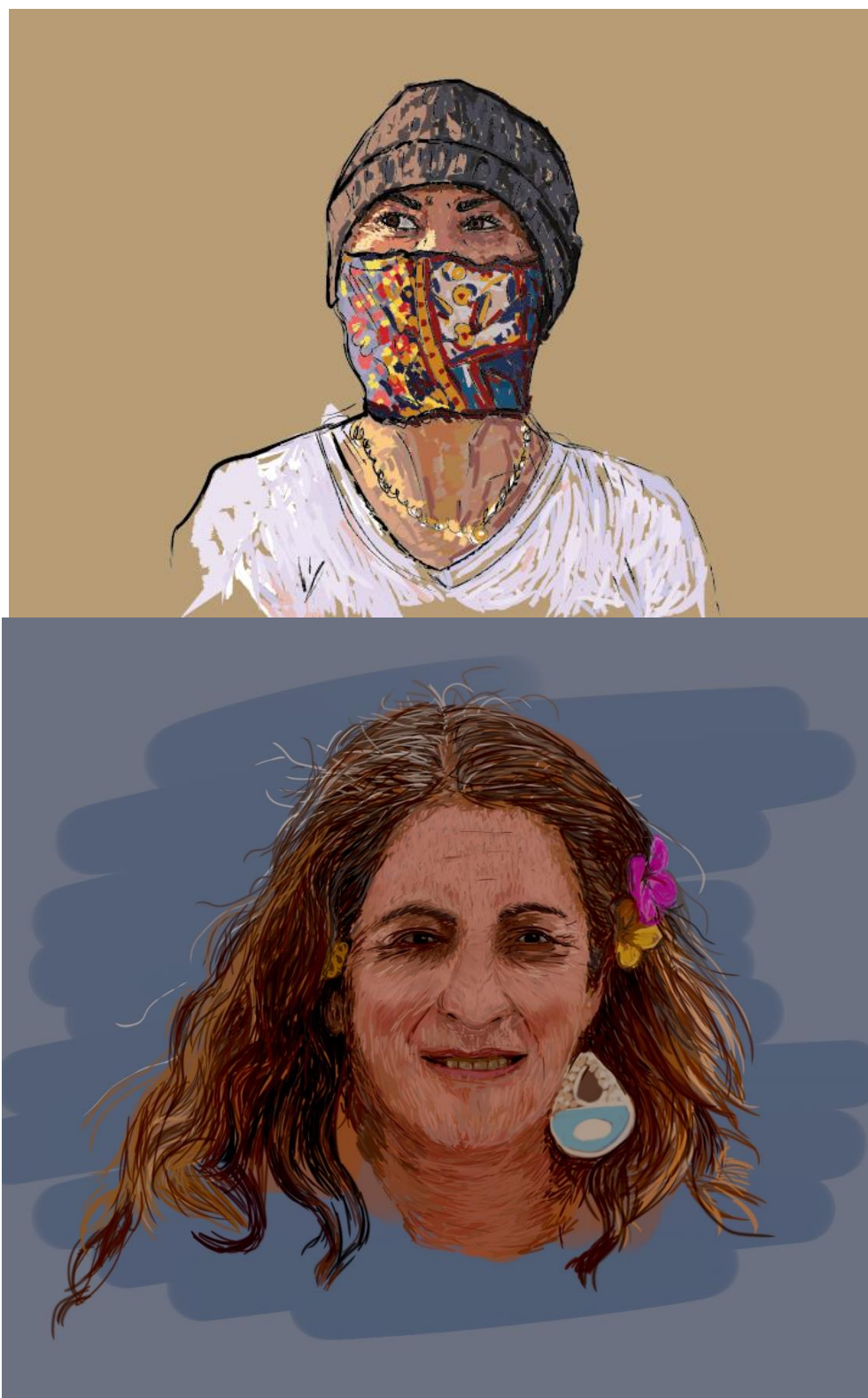
*Ilustración 40 y 41, Proceso libro de artista, 2021, Emma Ordoñez.*

Decido entonces, en medio de la pandemia en diferentes tiempos a partir del 2019 al 2022 realizar cuatro viajes a Chitagá para abordar nuevamente trabajos de campo con tres



diferentes matronas y mujeres que me encontraba y veía en el trayecto, ya con todo un registro recolectado de geografía, flora, fauna, personas, elementos u objetos, organizo la información y recurro nuevamente a otras prácticas artísticas ahora con relación a la revelación de la imagen, está la serigrafía.

*Ilustración 42 y 43, Proceso de ilustración digital, 2021, Emma Ordoñez.*







*Ilustración 44, proceso de serigrafía, 2021, Emma Ordoñez.*

La serigrafía por su lado y el querer implementarlas se generaron el Pitalito, Huila, la reproducción de la imagen y la impresión de esta misma llevaron a realizarla, dándome cuenta que esta técnica es muy llamativa, pero requiere de mejores materiales y recursos

económicos que en el momento no poseo, pero alcancé a revelar una imagen tipo collage, la trama de esta era un aspecto muy análogo, así que mi interés por esta me llevó a la antotipia donde revelé en diferentes emulsiones en varios formatos y con distintos procedimientos esta técnica, donde pude concluir que el revelado generaba aspectos estéticos de gran valor para la construcción de la imagen y continuaban centrándome en el manejo de la creación digital, el color y la trama.

La composición de la imagen siempre tuvo un aspecto de especie metamórfico donde develaba muchas relaciones cercanas e íntimas de los cuerpos de las mujeres y sus alrededores, generando así una percepción muy particular para describir gráficamente las labores y experiencias de estas mujeres, donde se deduciría la fotografía y la ilustración en una metáfora de las prácticas de cuidado de las matronas.

## **Resultados**

Actualmente, con relación a lo anterior de los procesos de prácticas artísticas, los resultados que se dieron para la investigación considerando con los objetivos propuestos son ilustraciones digitales de tipo collage impresas en vinilo mate de gran formato de carácter metafórico que hable acerca de las prácticas y cuidados de estas matronas en Chitagá, Norte de Santander (el gran formato con la intención de resaltar la grandeza de estas mujeres y que se aprecien detalles a simple vista).

Por otra parte, las ilustraciones se realizaron desde la preproducción recopilando la información necesaria, las ideas que se querían plasmar, además de organizar los viajes y encuentros que se harían con las matronas, el siguiente paso de producción se realizó con la toma de registros de fotografía y videografía que sirvieran para determinar aspectos importantes, después y como último la posproducción se hizo la selección del material



recolectado y posteriormente la edición, composición e ilustración de la obra final a presentar.

Las piezas desarrolladas fueron seis ilustraciones de 100cmX65cm y seis ilustraciones de 50cmX30cm y una recopilación de imágenes a manera de álbum fotográfico digital. Además, dada la experiencia y el convivir con las matronas se expuso la obra en una casa de Pamplona llamada “Foto estudio Galería Tolosa” que tiene una similitud o relación con estructuras o espacios que asemejen las casas de estas mujeres.

Ilustraciones formato grande



**No hay mejor tinto que el de la abuela**

*Emma Ordoñez, 2022*



**¡Mery, la tierra brilla!**

*Emma Ordoñez, 2022*



**Primitiva**

*Emma Ordoñez, 2022*





### **Cuidado le pica la gallina**

*Emma Ordoñez, 2022*



### **Una criolla**

*Emma Ordoñez, 2022*





**Herencia**

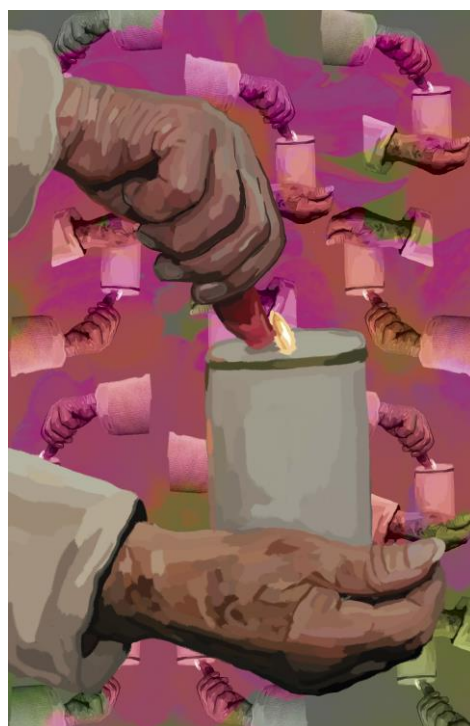
*Emma Ordoñez, 2022*

**Ilustraciones formato pequeño**



**Aguapanela con limón**

*Emma Ordoñez, 2022*



**Una velita pa' cada santo**

*Emma Ordoñez, 2022*

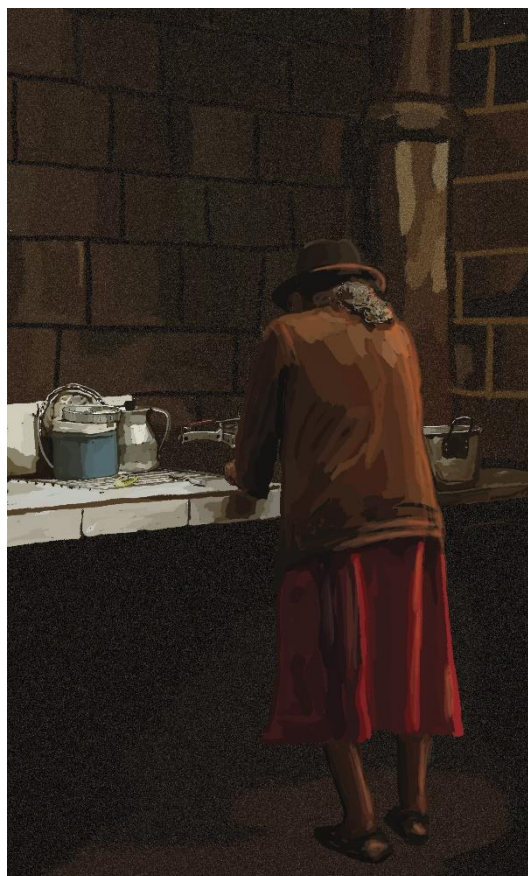


**Los que cuidan la finca**

*Emma Ordoñez, 2022*

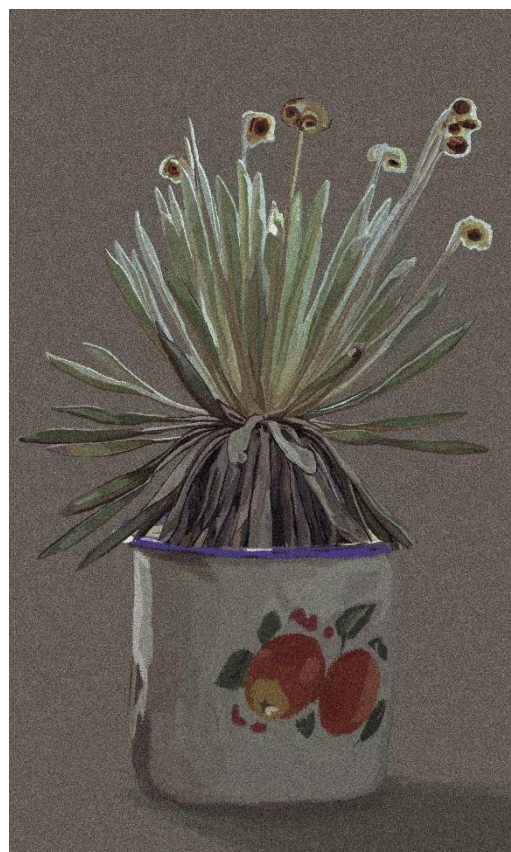


**Fogón, Emma Ordoñez, 2022**



**Negro a pura leña**

*Emma Ordoñez, 2022*



**Pocillo esmaltado**

*Emma Ordoñez, 2022*



## Conclusiones

Tierra de matronas, comprendió un trabajo de investigación-creación que se realizó por medio de un acercamiento personal del cual se obtuvieron resultados satisfactorios desde el proceso de indagar sobre el término “matrona” que iba en relación a su contexto y geografía, por tanto, se pudieron obtener y desarrollar procesos que enmarcaron el curso del proyecto.

Ahora, por medio de la creación de la imagen bidimensional a partir de la metaforización se responde al objetivo general, para llegar al cumplimiento del mismo se hizo una organización, clasificación del material recolectado, por medio de registros audiovisuales y posteriormente práctica del tratamiento de las imágenes, un aspecto importante se refiere a la creación de este método que pone no solo la recolección de la información sino llevar a cabo un proceso artístico, tal como se elaboró.

Se obtuvieron resultados satisfactorios desde el proceso de indagar sobre el término “matrona” que iba en relación a su contexto y geografía, por tanto, se pudieron obtener y desarrollar procesos que enmarcaron el curso del proyecto.

Se recolectaron los registros de fotografía y se realizó el trabajo de campo que posteriormente servirían para la realización de las prácticas artísticas.

Por medio de la creación de la imagen bidimensional a partir de la metaforización se responde al objetivo general, para llegar al cumplimiento del mismo se hizo una organización, clasificación del material recolectado, por medio de registros audiovisuales y posteriormente práctica del tratamiento de las imágenes.

Desde este punto se cumple con el último objetivo que comprendía la socialización de todo el trabajo realizado, para así llegar a los resultados expuestos el día de hoy.

### **Bibliografía:**

DANE. (11 de abril del 2018). *Encuesta Nacional de uso del tiempo (ENUT) 2016-2017*.

[Archivo PDF].

DANE. (2014). *Censo Nacional Agropecuario*. [Archivo PDF].

[https://www.dane.gov.co/files/investigaciones/boletines/ENUT/Bol\\_ENUT\\_2016\\_2017.pdf](https://www.dane.gov.co/files/investigaciones/boletines/ENUT/Bol_ENUT_2016_2017.pdf)

DANE. (2014). *Boletín mujer rural*. [Archivo PDF].

<https://www.dane.gov.co/files/CensoAgropecuario/entrega-definitiva/Boletin-7-Mujeres-rurales/7-Boletin.pdf>

Banco de la República. (5 de mayo del 2020). *Partería: un saber que conecta comunidades en Colombia*. <https://www.banrepultural.org/noticias/parteria-un-saber-que-conecta-comunidades-en-colombia>

Bohórquez, A. Ramírez, M. Tribín, A. (2015). *Mujer rural y violencia doméstica en Colombia*. Colombia, Bogotá: Banco de la República.

[https://www.banrep.gov.co/sites/default/files/publicaciones/archivos/be\\_916.pdf](https://www.banrep.gov.co/sites/default/files/publicaciones/archivos/be_916.pdf)

Revista Semana. (25 de noviembre del 2018). *La deuda del campo colombiano con sus mujeres*. <https://www.semana.com/contenidos-editoriales/mujeres-imparables/articulo/la-deuda-del-campo-colombiano-con-sus-mujeres/591855/>

Ministerio de Salud. (agosto del 2015). *Política colombiana de envejecimiento humano y vejez*.

<https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/DE/PS/Pol%C3%A9tica-colombiana-envejecimiento-humano-vejez-2015-2024.pdf>

Arber, S. y Ginn, J. (1996). *Relación entre género y envejecimiento. Enfoque sociológico*. Madrid: Narcea.

[https://books.google.com.co/books?hl=es&lr=&id=X763UH26qHEC&oi=fnd&pg=PA11&dq=Arber,+S.+y+Ginn,+J.+\(1996\).+Relaci%C3%B3n+entre+g%C3%A9nero+y+envejecimiento.+Enfoque+sociol%C3%B3gico.+Madrid:+Narcea&ots=fUZ-5Rlgt&sig=DFzHDUXU\\_O\\_HZYIZySozSKHC\\_7w#v=onepage&q=Arber%2C%20S.%20y%20Ginn%2C%20J.%20\(1996\).%20Relaci%C3%B3n%20entre%20g%C3%A9nero%20y%20envejecimiento.%20Enfoque%20sociol%C3%B3gico.%20Madrid%20Narcea&f=false](https://books.google.com.co/books?hl=es&lr=&id=X763UH26qHEC&oi=fnd&pg=PA11&dq=Arber,+S.+y+Ginn,+J.+(1996).+Relaci%C3%B3n+entre+g%C3%A9nero+y+envejecimiento.+Enfoque+sociol%C3%B3gico.+Madrid:+Narcea&ots=fUZ-5Rlgt&sig=DFzHDUXU_O_HZYIZySozSKHC_7w#v=onepage&q=Arber%2C%20S.%20y%20Ginn%2C%20J.%20(1996).%20Relaci%C3%B3n%20entre%20g%C3%A9nero%20y%20envejecimiento.%20Enfoque%20sociol%C3%B3gico.%20Madrid%20Narcea&f=false)

Ruíz, E. Sánchez, D. Ferrand, P. (agosto del 2013). Envejecimiento y vejez en Colombia.

[Archivo PDF]. <https://fiapam.org/wp-content/uploads/2014/03/3-ENVEJECIMIENTO-Y-VEJEZ-EN-COLOMBIA.pdf>

Aponte, V. (agosto del 2015). *Calidad de vida en la tercera edad*.

[http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2077-21612015000200003](http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-21612015000200003)

La Opinión. (14 de septiembre del 2016). *Ultiman detalles de la Política Pública para la*

*vejez en la región*. <https://www.laopinion.com.co/region/ultiman-detalles-de-la-politica-publica-para-la-vejez-en-la-region-118823>

Rodríguez, K. (12 de enero del 2011). Vejez y envejecimiento. [Archivo PDF].

<https://core.ac.uk/download/pdf/86442423.pdf>



Araníbar, P. (diciembre de 2001). *Acercamiento conceptual a la situación del adulto mayor en América Latina*. Santiago de Chile, Chile: Naciones Unidas.

[https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/7157/1/S01121061\\_es.pdf](https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/7157/1/S01121061_es.pdf)

Colegio Oficial de Enfermería de Madrid (CODEM). (12 de marzo del 2015). *Matrona, la auténtica «profesión más vieja del mundo»*. <https://www.codem.es/noticias/matrona-autentica-profesion-mas-vieja-del-mundo>

Moreno, I. D. (2017). *La investigación social, un acercamiento a lo cotidiano*. Revista Electrónica de Investigación Educativa. <http://redie.uabc.mx/redie/article/view/1872>

Uscatescu, J. (2001). *La cotidianidad*. Universidad Nacional de Educación a Distancia. [https://www2.uned.es/dpto\\_fim/InvFen/InvFen03/pdf/13\\_USCATESCU.pdf](https://www2.uned.es/dpto_fim/InvFen/InvFen03/pdf/13_USCATESCU.pdf)

García, B. (17 de enero-junio del 2008). *La investigación en la cotidianidad social desde la fenomenología*. Universidad Autónoma del Estado de México. <http://profamilia.org.co/docs/ENDS%20%20TOMO%20I.pdf>

Oliveras, E. (1993). *La metáfora en el arte*. [Archivo PDF]. [https://planetadelibrosar0.cdnstatics.com/libros\\_contenido\\_extra/48/47271\\_TPCW\\_La%20metafora%20en%20el%20arte.pdf](https://planetadelibrosar0.cdnstatics.com/libros_contenido_extra/48/47271_TPCW_La%20metafora%20en%20el%20arte.pdf)

Paul Ricoeur. (1975). *La metáfora viva*, comentada (2013) [Archivo PDF]. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5363354.pdf>

García, A. (2004). *La ética del cuidado*. [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1657-59972004000100005](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-59972004000100005)

Alternativa. (7 de septiembre del 2020). *La ilustre Soma Difusa*.

<https://alternativa.com.co/2020/09/07/la-ilustre-soma-difusa/>

El Espectador. (21 de enero del 2022). *Ela Rincón, transformando realidades con el arte*.

<https://www.elespectador.com/entretenimiento/gente/ela-rincon-transformando-realidades-con-el-arte/#>

Sampieri, H. (2003). *Metodología de la investigación*.

<https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>

Álvarez, C. (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa*. Neiva,

Colombia: Universidad Surcolombiana. <https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/Guia-didactica-metodologia-de-la-investigacion.pdf>